

sij

Poročilo o poslovanju

Skupine SIJ in družbe SIJ d.d. v prvem polletju

20

24

Kazalo

Skupina SIJ na kratko	4
Izkaznica Skupine SIJ	5
Izkaznica obvladujoče družbe SIJ d.d.	6
Pomembnejši poslovni dogodki in dosežki v prvem polletju leta 2024	8
Pomembnejši poslovni dogodki po preteku poslovnega obdobja	9
Analiza poslovanja	10
Trajnostni razvoj	20
Upravljanje tveganj	28
Izjava o odgovornosti poslovodstva	31
Pojasnila k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom	
Skupine SIJ in k zgoščenim računovodskim izkazom družbe SIJ d.d.	32
Zgoščeni konsolidirani računovodski izkazi Skupine SIJ	35
Zgoščeni računovodski izkazi družbe SIJ d.d.	52

01

Uvod

Skupina SIJ na kratko

PRVO POLLETJE LETA 2024 V ŠTEVILKAH

Prihodki od prodaje (mio. EUR) 582,1 (2023: 601,5)	EBITDA (mio. EUR) 42,2 (2023: 53,7)	Naložbe (mio. EUR) 35,8 (2023: 28,4)	NFD/EBITDA 5,8 (2023: 1,6)
Proizvodnja jekla (tisoč t) 256,5 (2023: 228,6)	Delež izvoza 86,1 % (2023: 84,5 %)	Zaposleni 3.703 (2023: 3.649)	Trajnost Podpisana listina o trajnosti

Naša **vizija** je doseganje trajnostne rasti in učinkovitosti. Oboje temelji na usmerjenosti h kupcem, izdelkih z višjo dodano vrednostjo in zavzetih zaposlenih.

Naše **poslanstvo** je proizvajati širok nabor jekel in jeklenih izdelkov z upoštevanjem potreb vseh ključnih deležnikov.

Uresničevanje poslovne strategije

POSLOVNI CILJI

Do leta 2025 bomo v Skupini SIJ:

- ohranili vodilne tržne deleže v jeklarskih tržnih nišah,
- finančno trdna skupina z dobičkonosnostjo nad povprečjem panoge,
- zaželen delodajalec z zavzetimi zaposlenimi.

TRAJNOSTNI CILJI

Do leta 2030 bomo v primerjavi z letom 2020 svoje specifične emisije, ki izvirajo iz proizvodnje jekla, zmanjšali za 51 odstotkov.

Do leta 2026 bo vseh šest družb Skupine SIJ v Sloveniji pridobilo certifikat ISO 45001 za varnost in zdravje pri delu.

Po mnenju (t. i. Second Party Opinion) neodvisne organizacije ISS Corporate Solutions (ISS) so cilji ambiciozni, a dosegljivi. Cilje Strategije trajnostnega razvoja do leta 2030 natančneje opredeljujejo in podpirajo Trajnostni finančni okvir, Načrt razogljčenja Skupine SIJ 2020–2030–2050 in z njim povezan naložbeni načrt, Etični kodeks Skupine SIJ in Politika delovanja Skupine SIJ. Navedeni dokumenti so bili sprejeti v letih 2022 in 2023.

TRŽNI POLOŽAJ V LETU 2024

Svoj tržni položaj ohranjamo z lastnimi devetimi blagovnimi znamkami jekel.



Ostajamo med tremi največjimi proizvajalci debele nerjavne pločevine v EU.

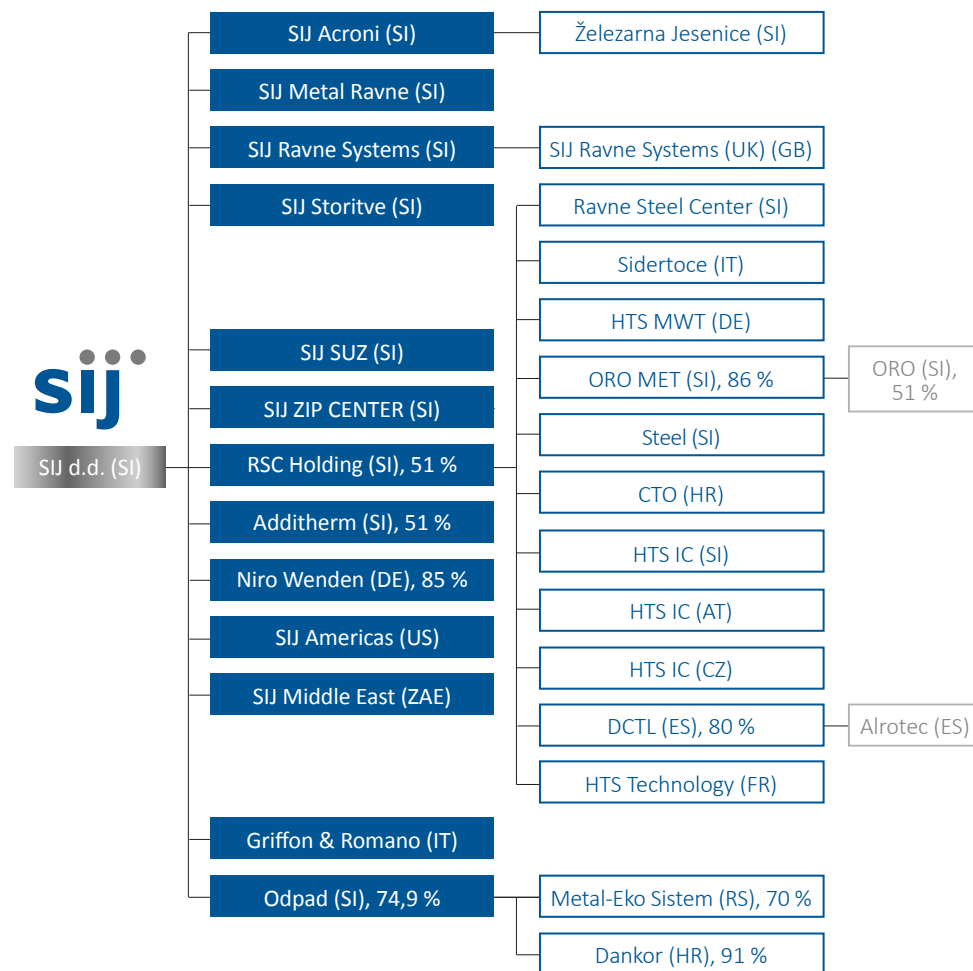
Smo med tremi vodilnimi proizvajalci orodnih jekel v EU.

Izkaznica skupine SIJ

V Skupini SIJ je povezanih 31 družb. Ustanoviteljica oziroma neposredna ali posredna lastnica odvisnih družb Skupine SIJ je upravljajoča družba SIJ d.d., ki nima registriranih podružnic.

Delovanje glavnih proizvodnih odvisnih družb v Sloveniji je podrejeno vodenju obvladujoče družbe skladno s pogodbo o obvladovanju, ki so jo medsebojno sklenile krovna družba SIJ d.d. in njene neposredno odvisne družbe z omejeno odgovornostjo. Pogodba o obvladovanju in organiziranju pogodbenega koncerna pod vodstvom obvladujoče družbe SIJ d.d. vključuje družbe SIJ Acroni, SIJ Metal Ravne, SIJ Storitve, SIJ SUZ, SIJ ZIP CENTER in SIJ Ravne Systems. Druge odvisne družbe so praviloma v 100-odstotnem lastništvu ali pod prevladujočim vplivom obvladujoče družbe.

Organizacijska struktura



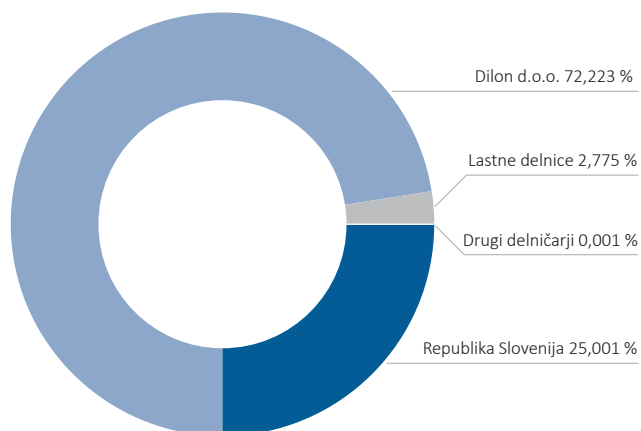
- Družbe brez označenega odstotka lastništva so v 100-odstotni lasti družbe SIJ d.d. ali njenih odvisnih družb.
- V prvi polovici leta 2024 se je za družbo OOO SSG (RU) začel postopek likvidacije.
- V prvi polovici leta 2024 se je za družbo Topmetal (BA) začel postopek likvidacije in bo predvidoma končan do konca leta 2024.
- Po zaključku obračunskega obdobja je prišlo do združitve družb Alrotec (ES) in DCTL (ES).

Izkaznica obvladujoče družbe SIJ d.d.

OSNOVNI PODATKI

Firma	SIJ – Slovenska industrija jekla, d.d.
Skrajšana firma	SIJ d.d.
Sedež	Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana, Slovenija
Osnovna dejavnost	70.100 Dejavnost uprav podjetij
Registrirani vpoklicani kapital	145.266.065,76 evra
Število delnic	994.616 navadnih kosovnih delnic

Lastniška struktura 30. junija 2024



ORGANI VODENJA IN NADZORA

Uprava družbe SIJ d.d. in njeno širše vodstvo sta vodstvo celotne Skupine SIJ, ki vodi, usmerja in nadzoruje delovanje vseh družb skupine v Sloveniji in tujini.

Uprava

Predsednik uprave: Andrey Zubitskiy.

Širše vodstvo

Skupina SIJ deluje v mednarodnem poslovnem okolju in na globalnem trgu. Kljub temu tudi med vodstvom prevladujejo lokalni kadri iz Slovenije. Vodstveni kadri v Skupini SIJ so skladno s korporativnimi pravili opredeljeni kot širše vodstvo, ki ga sestavljajo predsednik uprave, podpredsedniki ter direktorji in vodje, ki poročajo neposredno predsedniku uprave oziroma podpredsednikom. Širše vodstvo sestavlja 20 oseb.

Nadzorni svet

Predsednik nadzornega sveta: Evgeny Zverev.

Namestnik predsednika nadzornega sveta: Miha Resman.

Člani nadzornega sveta: Maria Joye, Matej Bastič, Dmitry Davydov, Helena Ploj Lajovic in Richard Pochon.

Revizijska komisija

Predsednik revizijske komisije: Miha Resman.

Člana revizijske komisije: Richard Pochon in mag. Alan Maher.

02

Poslovno poročilo

Pomembnejši poslovni dogodki in dosežki v prvem polletju leta 2024

Februar

Podpis Listine o trajnosti pri Svetovnem jeklarskem združenju

Skupina SIJ je Listino o trajnosti pri Svetovnem jeklarskem združenju prvič podpisala že leta 2015. Usmerjena je bila v zmanjšanje okoljskega vpliva in spoštovanje sedmih zavez. Februarja letos smo podpisali prenovljeno Listino o trajnosti, ki je usklajena z obstoječimi pobudami in standardi trajnosti, vključno s cilji trajnostnega razvoja Organizacije združenih narodov (OZN), ter obravnava naraščajoč pomen nekaterih ključnih vprašanj, ki jih dosedanja načela niso zajemala, kot so podnebne spremembe in upravljanje dobavne verige. Po vsem svetu je listino podpisalo 40 jeklarskih skupin, vključno s Skupino SIJ.

Novo vodstvo družbe SIJ Ravne Systems

Tretja največja družba v Skupini SIJ ima novega direktorja. Vodenje družbe je 5. februarja prevzel Matjaž Hudopisk, pred tem tehnični direktor družbe. Gregor Adler, dotedanji direktor družbe SIJ Ravne Systems, je po desetih letih dela v Skupini SIJ prevzel vodenje večje slovenske gospodarske družbe.

April

Skupina SIJ prejela certifikat ResponsibleSteel

Zavezani smo h globalnim in evropskim podnebnim ciljem ter delujemo po načelih krožnega gospodarstva. S svojimi jekli in izdelki smo partner za zeleni prehod Evrope. Svojo trajnostno naravnost smo v začetku aprila potrdili s pridobitvijo certifikata po zahtevnem standardu ResponsibleSteel. S tem smo se umestili med najodgovornejše in najbolj trajnostne proizvajalce jekla na svetu.

Objava letnega revidiranega poročila Skupine SIJ in družbe SIJ d.d.

Skupina SIJ je 26. aprila objavila revidirano Letno in trajnostno poročilo Skupine SIJ in družbe SIJ d.d. 2023, ki ga je nadzorni svet obravnaval in sprejel na seji 25. aprila 2024.

Višje osnovne plače v proizvodnih družbah

S prvim aprilom smo za 70 evrov bruto povišali osnovne bruto plače zaposlenih po kolektivnih pogodbah v proizvodnih družbah SIJ Metal Ravne, SIJ Acroni, SIJ Ravne Systems in SIJ SUZ.

Maj

Inovativnost za trajnostno in učinkovito zadovoljevanje potreb kupcev

Družbe SIJ Acroni, SIJ Metal Ravne in SIJ Ravne Systems so prejele kar šest regionalnih priznanj Gospodarske zbornice Slovenije – štiri zlata, eno srebrno in eno bronasto za najboljše in tudi trajnostno naravnane inovacije. Med njimi izstopata zlata in na nacionalni nivo uvrščeni inovaciji SIJ Acronija (nerjavno feritno jeklo za novo generacijo vodikovih gorilnih celic SOFC oziroma Solid Oxide Fuel Cell) in SIJ Metala Ravne (superzlitina UTOPTI, ki so jo skupaj s partnerji razvili za kartuše v nuklearnih reaktorjih).

Junij

Uspešno zaključena naložba v prenovljeno linijo za elektroplačevine

V SIJ Acroniju smo 6. junija v obratovanje predali 18 milijonov evrov vredno prenovljeno linijo za toplotno obdelavo neorientiranih elektroplačevin, s katero so vzpostavljeni pogoji za izdelavo najzahtevnejših elektroplačevin SIWATT za pogonske motorje električnih vozil.

Pomembnejši poslovni dogodki po preteku poslovnega obdobja

September

Digitalizacija upravljanja energetske učinkovitosti in stroškov

Skupina SIJ in Kolektor sETup sta podpisala pogodbo za vzpostavitev informacijskega sistema za spremljanje porabe električne energije, optimizacijo odjema in stroškov električne energije ter optimizacijo omrežnine za celotno Skupino SIJ. Sistem bo predvidoma zaživel spomladi 2025.



Analiza poslovanja

V prvi polovici leta 2024 se je v Skupini SIJ v primerjavi z enakim obdobjem prejšnjega leta proizvodnja odličnega jekla povečala za 12,2 odstotka. V prvem polletju leta 2023 je bila proizvodnja nižja od povprečja, saj smo pričakovali znatno zmanjšanje povpraševanja in temu prilagodili načrtovano proizvodnjo. Povpraševanje je nato presešlo pričakovanja, vendar nam proizvodnje v tako kratkem času ni uspelo ustrezno prilagoditi.

Čisti prihodki od prodaje so bili v primerjavi z letom 2023 nižji, na kar so v največji meri vplivale nižje prodajne cene. Slednje so se znižale zaradi nižjih cen energentov – te namreč delno prenašamo na kupce prek modela prilagajanja prodajnih cen – in zaradi manjšega povpraševanja, to pa je kupce spodbudilo k izvajanju pritiska na zniževanje cen. Stabilne nabavne cene surovin in nižje prodajne cene so ustvarile cenovni razkorak, ta pa je negativno vplival na EBITDA in EBITDA maržo.

Ključne številke iz poslovanja Skupine SIJ

	Enota mere	1.–6. 2023	1.–6. 2024
Proizvodnja odličnega jekla	t	228.633	256.486
Čisti prihodki od prodaje	000 EUR	601.530	582.086
EBIT	000 EUR	24.472	13.091
EBIT marža	%	4,1	2,2
Amortizacija	000 EUR	28.503	28.352
EBITDA	000 EUR	53.690	42.210
EBITDA marža	%	8,9	7,3
EBITDA na zaposlenega	EUR	14.714	11.399
Poslovni izid pred davki	000 EUR	17.510	2.134
Čisti poslovni izid	000 EUR	12.717	1.617
Odlivi za naložbe	000 EUR	28.440	35.813

	Enota mere	30. 6. 2023	30. 6. 2024
Skupaj sredstva	000 EUR	1.026.984	1.035.062
Kapital	000 EUR	457.644	419.855
Obratni kapital	000 EUR	201.429	179.125
<i>Zaloge</i>	<i>000 EUR</i>	<i>315.959</i>	<i>315.397</i>
<i>Terjatve do kupcev</i>	<i>000 EUR</i>	<i>142.137</i>	<i>133.964</i>
<i>Obveznosti do dobaviteljev za obratna sredstva</i>	<i>000 EUR</i>	<i>256.667</i>	<i>270.236</i>
Neto finančni dolg	000 EUR	213.541	262.075
<i>Dolgoročne finančne obveznosti</i>	<i>000 EUR</i>	<i>163.112</i>	<i>123.582</i>
<i>Kratkoročne finančne obveznosti</i>	<i>000 EUR</i>	<i>90.690</i>	<i>159.216</i>
<i>Denar in denarni ustrezniki</i>	<i>000 EUR</i>	<i>40.261</i>	<i>20.723</i>
NFD/EBITDA		1,6	5,8
Število zaposlenih		3.649	3.703

PROIZVODNJA ODLITEGA JEKLA IN GOTOVIH PROIZVODOV

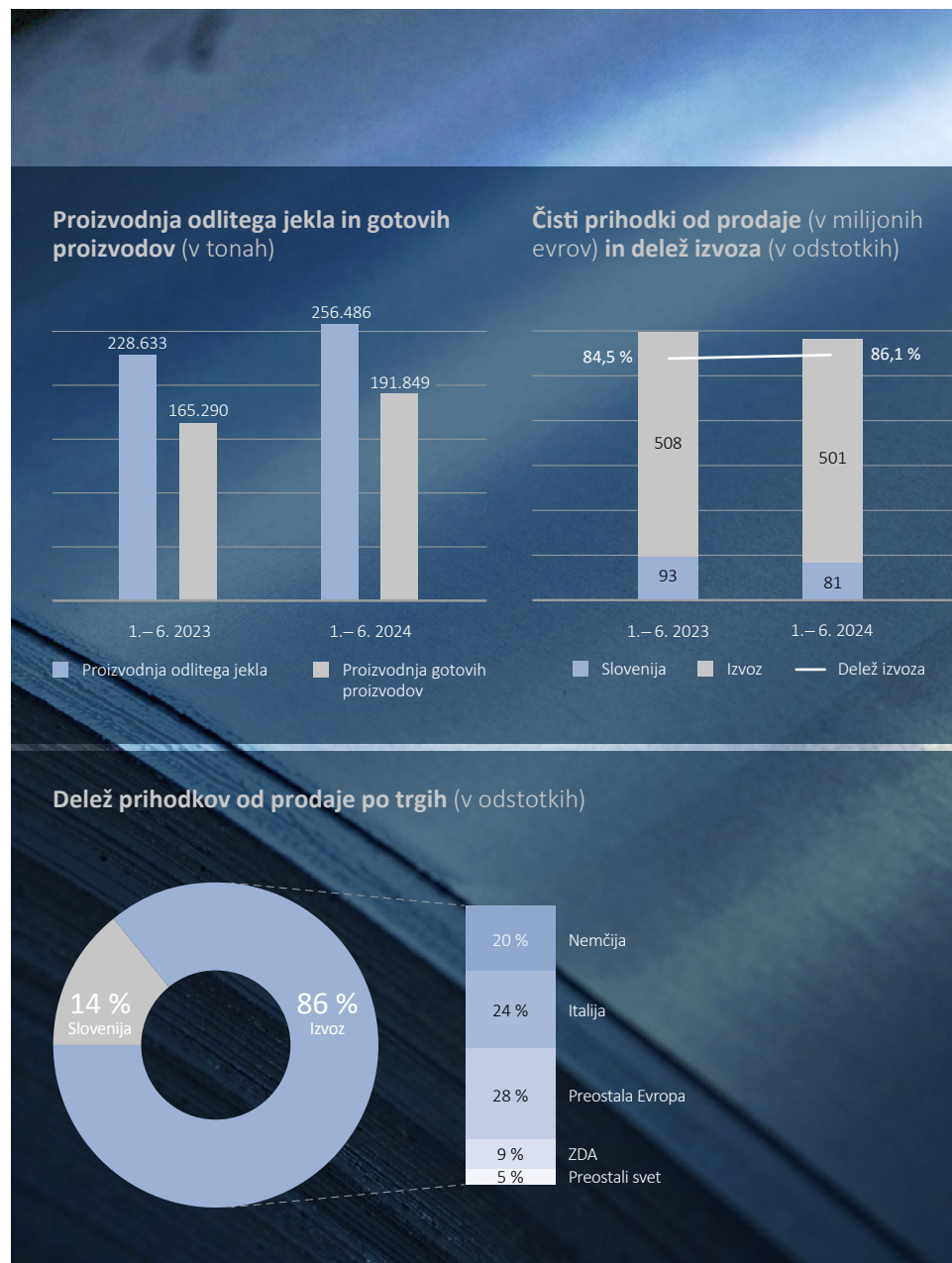
Poslovno področje jeklarstvo se je v prvem polletju leta 2024 vrnilo na običajno raven. Proizvodnja gotovih proizvodov je za 16,1 odstotka večja kot v letu 2023. Rast proizvodnje gotovih proizvodov je od rasti proizvodnje odlitega jekla večja zaradi drugačne strukture končnih proizvodov.

NIŽJI PRIHODKI OD PRODAJE, STABILEN IZVOZ

V prvem polletju leta 2024 smo ustvarili 582,1 milijona evrov čistih prihodkov od prodaje, kar je 3,2 odstotka manj kot v enakem obdobju leta 2023. Ključna razloga za upad prihodkov od prodaje sta nižja prodajna cena in manjše povpraševanje. Delež izvoza smo s prilagajanjem povpraševanju ter z usmerjanjem na trge in v industrije, kjer povpraševanje ni zmanjšano, povečali za 1,9 odstotne točke.

Skupina SIJ je prisotna v več kot 70 državah in še naprej ostaja eden največjih slovenskih izvoznikov. V prvem polletju leta 2024 smo na tujih trgih ustvarili 501,3 milijona evrov prihodkov od prodaje in povišali delež izvoza na 86,1 odstotka. Stabilen delež izvoza nad ravni 80 odstotkov vzdržujemo že celotno desetletje.

Glavni izvozni trgi še naprej ostajajo Italija, Nemčija in druge evropske države. Delež izvoza v Italijo se je povečal za 1,5 odstotne točke, delež izvoza v ZDA pa za 1,1 odstotne točke. Na nemškem trgu smo zaznali največjo zadržanost kupcev, ki ji botruje negotova tržna situacija. Delež izvoza se je tako zmanjšal za 2,2 odstotne točke. Delež izvoza v druge evropske države se je znižal za 0,3 odstotne točke.

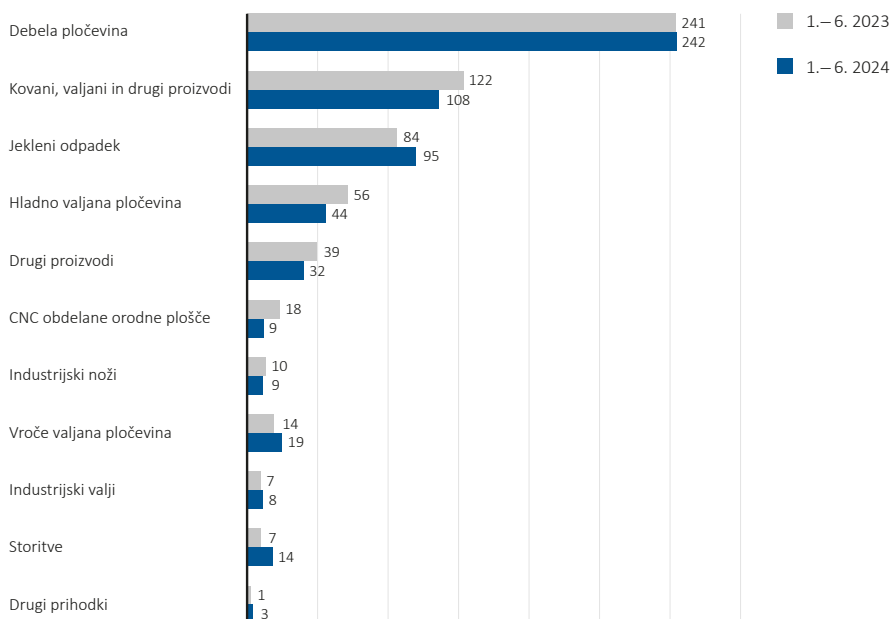


NEGOTOVOST NA TRGU

Zaradi negotovosti na trgu smo povečali sejemске aktivnosti in si prizadevali za nadaljnji preboj v nove perspektivne tržne segmente, kot so letalska industrija, težki gradbeni stroji in gradnja infrastrukturnih objektov, strojogradnja, medicina, reciklaža, e-mobilnost in tista področja uporabe, ki bodo ključno prispevala k prehodu v nizkoogljično družbo. Zaradi dinamičnega okolja se nenehno prilagajamo trgu in sledimo najnovejšim trendom.

Prihodki od prodaje nerjavne debele pločevine kljub večji količinski prodaji ostajajo na enaki ravni kot lani, kar je posledica nižjih prodajnih cen in povečanega uvoza azijskega jekla v Evropo. Prihodki od prodaje kovanih, valjanih in drugih proizvodov so nižji tudi zaradi upada prodanih količin. Prihodki od prodaje jeklenega odpadka so se povečali zaradi večjih količin.

Prodaja po skupinah proizvodov (v milijonih evrov)



KLJUČNE SUROVINE

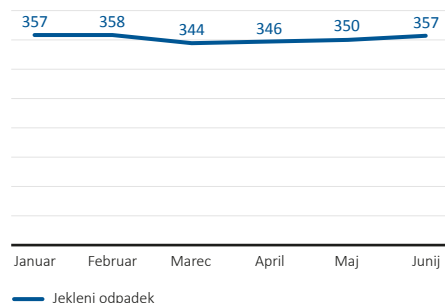
Za cene ključnih surovin je bila značilna različna dinamika gibanja. Gibanje cen v prvem polletju je manj volatilno kot v preteklih obdobjih, nizke cenovne ravni pa že načenjajo dobičkonosnost proizvajalcev legur.

Jekleni odpadek je letos bistveno stabilnejši glede na pretekla leta, z nižjimi medmesečnimi spremembami. Nižja gospodarska aktivnost vpliva na povratek jeklenega odpadka. Razpoložljivost zato ni presegala slabšega povpraševanja jeklarske industrije. Cene jeklenega odpadka se zaradi omejene razpoložljivosti niso znižale sorazmerno z znižanjem cen jekla.

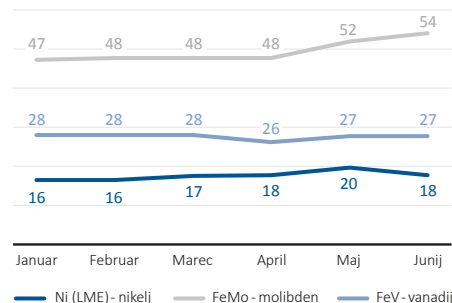
Nikelj je v primerjavi s preteklim letom relativno stabilen. Povprečne mesečne cene so imele sicer v drugem četrtletju pozitiven trend, v maju pa se je ponovno obrnil. Presežki niklja so sicer nižji od pričakovanih, vendar se je ohladilo tudi povpraševanje. Še vedno je opazno razhajanje med trgov primarnega niklja in trgov niklja, ki ne kotira na borzi, vendar se je razpoložljivost primarnega niklja pomembno izboljšala. Zaloge na London Metals Exchange (LME) se povečujejo zlasti na račun na novo registriranih kitajskih dobaviteljev.

Molibden je letos edina legura z izrazito pozitivnim cenovnim trendom. Razlogi so na strani ponudbe, ki je še vedno ranljiva ob izrednih dogodkih. Umiritev se pričakuje proti koncu leta ali pa v prihodnjem letu.

Gibanje cen jeklenega odpadka (v evrih na tono)



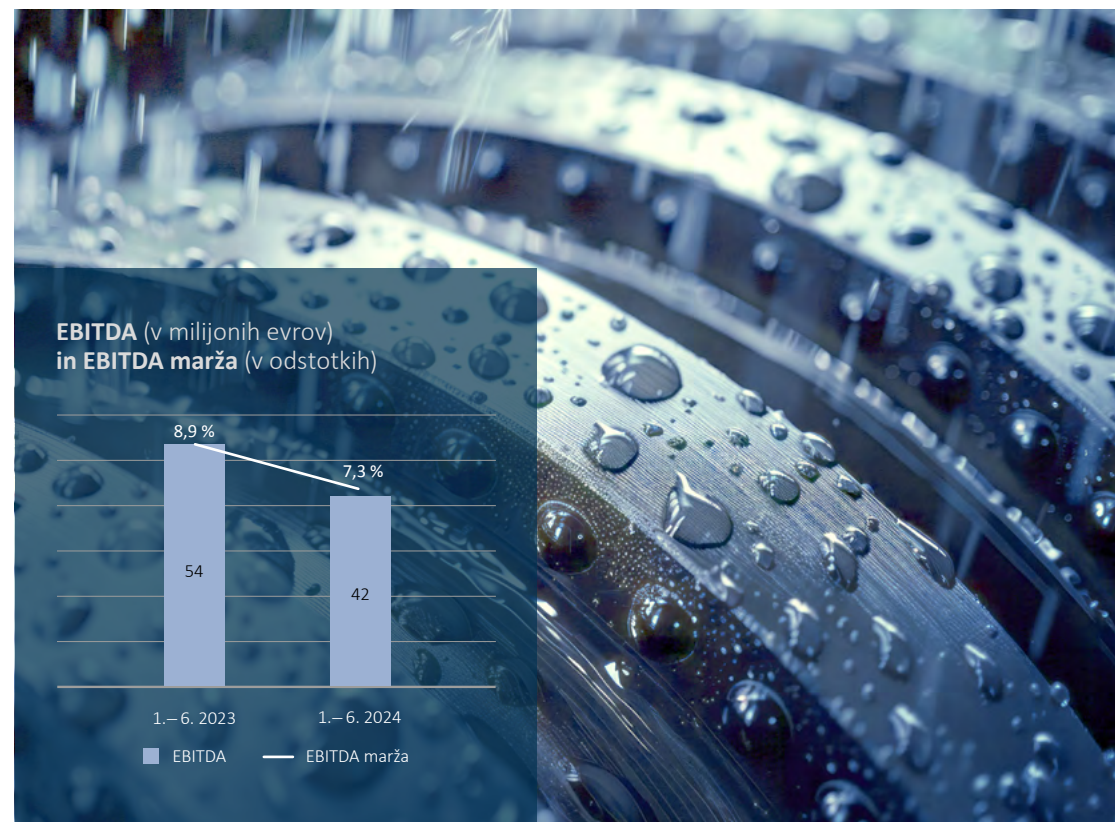
Gibanje cen ključnih surovin za proizvodnjo nerjavnih in orodnih jekel (v ameriških dolarjih na kilogram)



NIŽJI EBITDA

Skupina SIJ je v prvem polletju leta 2024 ustvarila 42,2 milijona evrov EBITDA, kar je manj kot v enakem obdobju preteklega leta. Največ je na znižanje EBITDA vplival, kot že omenjeno, močan padec prodajnih cen, katerega negativnega vpliva nismo zmogli v celoti izničiti s količinsko večjo prodajo.

Na EBITDA Skupine SIJ najbolj vpliva poslovno področje jeklarstva. Njegov negativni vpliv na EBITDA je 10,0 milijona evrov. To je, kot že omenjeno, predvsem posledica precej nižjih prodajnih cen kot negativnega vpliva in nižjih stroškov surovin kot pozitivnega vpliva, kar skupaj pomeni negativni vpliv v višini 62,8 milijona evrov. Ublažili smo ga s povečanjem količin, z znižanjem variabilnih stroškov za 29,9 milijona evrov, ki so bili manjši predvsem zaradi nižjih cen električne energije, in z drugimi vplivi poslovanja. Med drugimi vplivi poslovanja obsegata največji delež že omenjena dogodka iz leta 2023 – prejeta odškodnina zaradi poškodbe

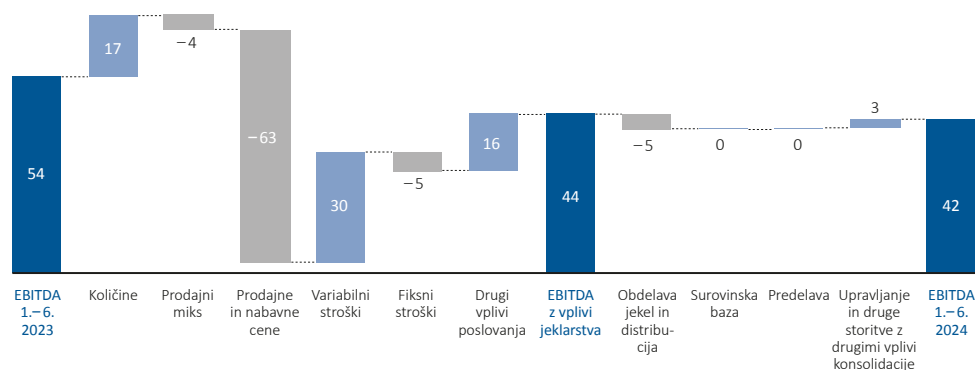


glavnega motorja valjavskega ogrodja in pomoč podjetjem zaradi visokih cen energentov. Negativen vpliv fiksnih stroškov se nanaša na stroške dela, ki so se povečali zaradi rasti plač. Negativen vpliv na EBITDA ima tudi področje obdelave jekel in distribucije, ki je podaljšana roka jeklarskega področja in se je prav tako soočalo z nižjim povpraševanjem.

Negativen vpliv nižjih prodajnih cen v poslovnih področjih surovinska baza in predelava na EBITDA Skupine SIJ je minimalen.

Vpliv poslovnega področja upravljanje in druge storitve se nanaša na stroške dela, na dobiček v zalogah znotraj Skupine SIJ in na druge konsolidacijske prilagoditve.

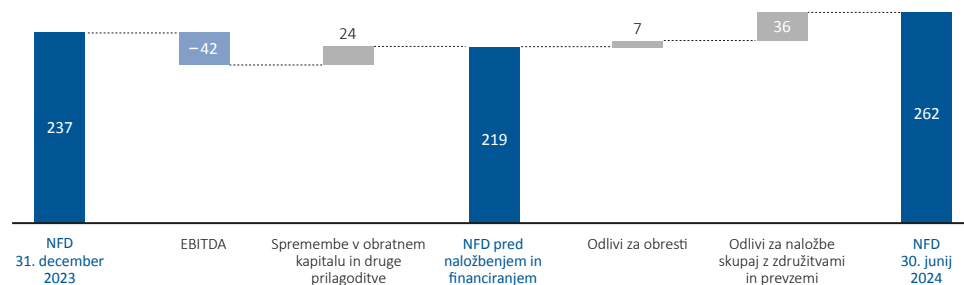
EBITDA most (v milijonih evrov)



NETO FINANČNI DOLG

Neto finančni dolg Skupine SIJ se je v prvem polletju leta 2024 povečal za 24,9 milijona evrov in je 262,1 milijona evrov. Vse aktivnosti iz rednega poslovanja, obresti in deloma tudi naložbe smo v celoti financirali iz EBITDA.

NFD most (v milijonih evrov)

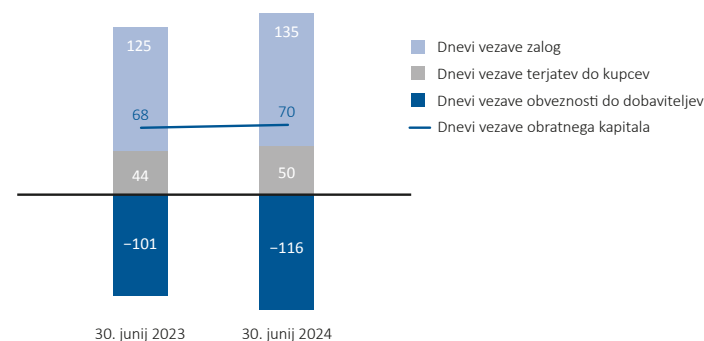


STABILNO UPRAVLJANJE OBRATNEGA KAPITALA

V Skupini SIJ posvečamo upravljanju obratnega kapitala posebno pozornost. Medletne spremembe v obratnem kapitalu upravljamo z odobrenimi kreditnimi linijami ter učinkovitim dnevnim spremljanjem terjatev in obveznosti.

Obratni kapital se je v primerjavi z enakim obdobjem lani znižal za 22,3 milijona evrov, in sicer z 201,4 na 179,1 milijona evrov, medtem ko so se dnevi vezave obratnega kapitala v primerjavi z enakim obdobjem leta 2023 z 68 podaljšali na 70 dni. Obratni kapital se je v primerjavi s koncem leta 2023 povečal za 15,5 milijona evrov. Lani ob koncu leta je bil namreč nižji zaradi izpada proizvodnje ob poškodbi glavnega motorja valjavskega ogrodja v družbi SIJ Acroni in poplav na Koroškem. Dnevi vezave zalog so se povečali zaradi manjših serij, zahtevnejših kvalitete in nižjih prihodkov. Vrednost zalog je zaradi padca cen surovin in energentov ostala na enaki ravni. Zaradi večje proizvodnje so se v primerjavi z enakim obdobjem leta 2023 povečale obveznosti do dobaviteljev prav tako pa tudi za kompenzacijo počasnejšega obračanja zalog, kar povzroči podaljšanje dni vezave obveznosti do dobaviteljev. Zmanjšanje terjatev do kupcev v primerjavi z enakim obdobjem leta 2023 je posledica bolj ugodnih plačilnih rokov za dobavitelje za namen povečanje tržnega deleža. Dnevi vezave terjatev do kupcev so se s 44 podaljšali na 50 dni.

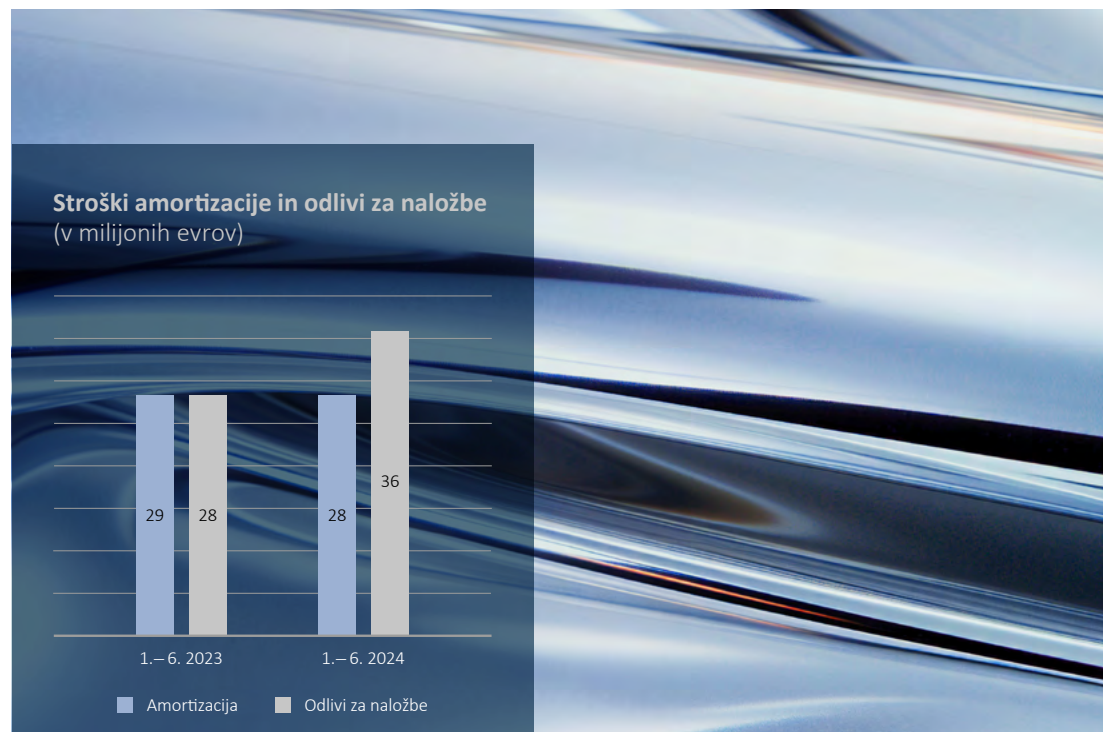
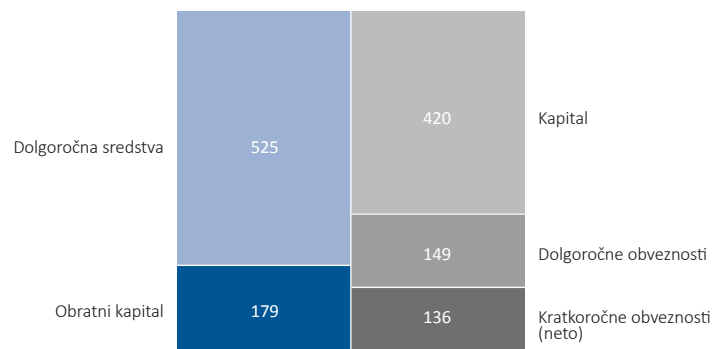
Dnevi vezave obratnega kapitala iz poslovanja 30. junija



VISOK DELEŽ KAPITALA IN DOLGOROČNIH VIROV

V Skupini SIJ z dolgoročnimi viri zagotavljamo sredstva za dolgoročni razvoj, s kratkoročnimi viri financiranja pa uravnavamo sezonska gibanja obratnega kapitala. S finančno politiko, ki temelji na visokem deležu kapitala in ustreznih dolgoročnih virih, vzdržujemo stabilno strukturo sredstev in virov. Z dolgoročnimi viri so namreč pokrita vsa dolgoročna sredstva in 25 odstotkov obratnega kapitala.

Struktura finančnega položaja (v milijonih evrov) 30. junija 2024



NALOŽBE

V prvem polletju leta 2024 smo za naložbe namenili 35,8 milijona evrov, kar je 7,4 milijona evrov več kot v enakem obdobju leta 2023. Vrednost naložb je višja od lanske v primerljivem obdobju, saj smo večja popravila v veliki meri prestavili s konca lanskega v prvo polovico tega leta. Zaradi novih naložb bomo ob višjem povpraševanju v drugi polovici leta lahko sledili trgu.

Amortizacija zaradi aktivacije obsežnih projektov v preteklem in tekočem obdobju ostaja na visoki ravni.

ALTERNATIVNA MERILA USPEŠNOSTI

V Skupini SIJ za prikaz uspešnosti poslovanja uporabljamo tudi alternativna merila uspešnosti, kot jih opredeljuje Evropski organ za vrednostne papirje in trge (ESMA). Kazalnika čisti prihodki od prodaje in čisti poslovni izid sta definirana po Mednarodnih standardih računovodskega poročanja.

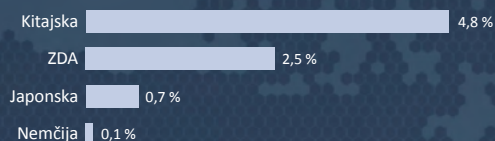
Pojasnilo kazalnikov uspešnosti

Naziv kazalnika	Pojasnilo izračuna	Uporaba
Čisti prihodki od prodaje	Čisti prihodki od prodaje v izkazu vseobsegajočega donosa (razkritje 1)	Čisti prihodki od prodaje so del kazalnikov EBITDA marža in delež izvoza.
Delež izvoza	Čisti prihodki od prodaje v tujini v primerjavi s celotnimi čistimi prihodki od prodaje v izkazu vseobsegajočega donosa (razkritje 1)	Delež izvoza prikazuje stopnjo vključenosti v mednarodno menjavo in meri delež izvoza blaga.
EBIT	Poslovni izid iz poslovanja v izkazu vseobsegajočega donosa	EBIT prikazuje izid iz poslovanja in je del kazalnika EBITDA.
EBITDA	Poslovni izid iz poslovanja v izkazu vseobsegajočega donosa pred amortizacijo (razkritje 2) in oslabitvami (dobički/izgube) poslovnih terjatev v izkazu vseobsegajočega donosa, pred oslabitvijo opredmetenih osnovnih sredstev in oslabitvijo zalog (razkritje 4) ter pred izrednimi dogodki	EBITDA je eden od pokazateljev uspešnosti Skupine SIJ in pomeni približek denarnega toka iz opravljanja njene osnovne dejavnosti. Višja vrednost tega kazalnika odraža višji denarni tok iz poslovanja, kar pomeni nižje tveganje za vlagatelje.
EBITDA marža	Delež EBITDA v čistih prihodkih od prodaje v izkazu vseobsegajočega donosa	EBITDA marža se kot relativni kazalnik uporablja za primerjalne analize s podobnimi podjetji v industriji.
Čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta v izkazu vseobsegajočega donosa	Čisti poslovni izid je razlika med celotnim poslovnim izidom, obračunanim davkom iz dobička in odloženimi davki ter je poslovni izid, s katerim je mogoče razpolagati.
Neto finančni dolg	Seštevek dolgoročnih in kratkoročnih finančnih obveznosti, zmanjšan za denar in denarne ustreznike, v izkazu finančnega položaja	Neto finančni dolg je del kazalnika NFD/EBITDA.
NFD/EBITDA	NFD/EBITDA	Kazalnik zadolženosti, ki prikazuje razmerje med neto finančnim dolgom in EBITDA. Nižja vrednost kazalnika pomeni, da je Skupina SIJ sposobna v večji meri in hitreje odplačevati dolgove ter da je tveganje neplačila za vlagatelje nižje. Za polletne podatke se uporablja EBITDA za zadnjih 12 mesecev.

Vpliv zunanjega okolja in aktivnosti Skupine SIJ

GIBANJA GLOBALNE EKONOMIJE

Napovedi gospodarske rasti za leto 2024



Napovedi gospodarske rasti za leti 2023 in 2024



Opažanja in trendi

2,6 -odstotna globalna rast (BDP) v letu 2024

2,7 -odstotna globalna rast (BDP) v letu 2025

Aktivnosti Skupine SIJ

- Krepitev odnosov z obstoječimi kupci ob splošnem dvigu cen energentov in surovin.
- Krepitev lokalne prisotnosti in povečevanje prodaje v ZDA.
- Povečanje prodajnih aktivnosti na obstoječih in novih trgih.
- Izboljšanje dobavne verige do končnih kupcev.

NOVI TRENDI POVPRÁŠEVANJA PO JEKLU

Napoved rasti porabe jekla



Napoved rasti povpraševanja po jeklu



Opažanja in trendi

-1,7 -odstoten padec povpraševanja po jeklu v EU (2024)

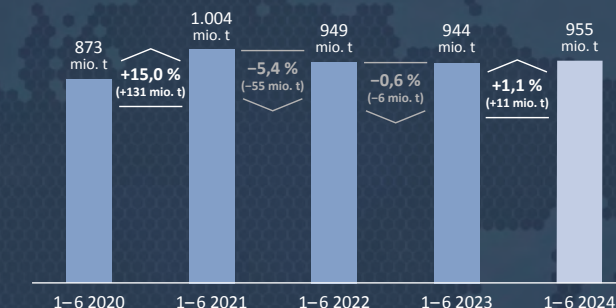
7,5 -odstotna povprečna rast cen jekla v letu 2024

Aktivnosti Skupine SIJ

- Učinkovito prilagajanje poslovanja skupine na nižanje tržnih cen jeklarskih proizvodov.
- Prilagoditve in iskanje priložnosti ob splošnem nižjem povpraševanju, v še bolj profitabilnih nišnih proizvodih.
- Spremljanje razvojnih aktivnosti na trgu in iskanje novih poslovnih priložnosti zaradi trajnostne jeklarske proizvodnje.

OKREVANJE IN TRAJNOSTNI RAZVOJ

Svetovna rast proizvodnje jekla v obdobju januar–junij



Opažanja in trendi

1,1 -odstotna rast proizvodnje jekla v EU v prvih šestih mesecih leta 2024

-0,6 -odstoten padec svetovne proizvodnje jekla v prvih šestih mesecih leta 2024

Aktivnosti Skupine SIJ

- Ohranjanje visoke ravni proizvodnje za izpolnjevanje potreb trga.
- Optimizacija produktnega miksa.
- Utrjevanje in poglobljanje odnosov z obstoječimi kupci.

Viri:

1. Evropska komisija. Maj 2024. European Economic Forecast, Spring 2024. Dostopno [prek povezave](#), 26. 6. 2024.
2. SMR – Steel and Metal Market Research. July 2024. Podatki o trgu nerjavne debele pločevine. Podatki za člane. 24. 7. 2024.
3. SMR – Steel and Metals Market Research. July 2024. Podatki o trgu legiranih orodnih jekel. Podatki za člane. 24. 7. 2024.

4. Macquarie. Marec 2024. Commodities Compendium 2024. Podatki za člane. 23. 3. 2024.
3. Svetovno jeklarsko združenje. July 2024. July construct steel newsletter. Dostopno [prek povezave](#), 23. 7. 2024.



Nabava

Ključne surovine za proizvodnjo jekla so jekleni odpadki, legirani odpadki in ferolegure, za družbe v predelovalni dejavnosti pa izdelki iz jekla in dodatni materiali. Inflacija, dražje financiranje in splošno višji stroški so v prvem polletju letošnjega leta slabili evropsko industrijsko dejavnost in s tem tudi jeklarsko industrijo. Geopolitična situacija in trgovske omejitve so občasno povzročale motnje v oskrbovalnih verigah ter vplivale na dogajanje na trgu surovin.

Pesimistične napovedi glede povpraševanja po surovinah v Evropi se v prvem četrtletju niso uresničile v tako veliki meri, kot se je napovedovalo v zadnjem četrtletju preteklega leta. Aktivnost na trgu surovin je bila večja od pričakovane, kar je v začetku leta začasno spodbudilo rast cen. Splošno slabša gospodarska situacija pa se je odrazila v negativnem trendu cen ob koncu drugega četrtletja. Nihanja sicer letos niso bila tako izrazita kot v preteklem letu.

Prodaja

Prodajne aktivnosti so v prvi polovici letošnjega leta zaznamovale negotovosti glede tržne situacije na evropskem in globalnem jeklarskem trgu, zadržanost kupcev pri nakupnih odločitvah ter na določenih prodajnih programih občutno zmanjšanje porabe in povpraševanja. V prvi polovici leta smo se soočili z nihanji v povpraševanju na evropskem trgu, na katerem zadržanost posebno izstopa pri nemških kupcih. Stabilno povpraševanje je bilo značilno za trge ZDA, Indije in Srednjega vzhoda.

Ohranjanje visokih obrestnih mer in posledično dražje financiranje obratnih sredstev še dodatno povečujeta likvidnostna tveganja in odlašanje nakupnih odločitev. Dodatne velike pritiske na zniževanje prodajnih cen jeklarskih izdelkov ob že tako šibkem povpraševanju po jeklu pa ustvarja tudi ohranjanje visokega deleža uvoza jekel iz azijskih držav (Kitajska, Indija), ki se je v zadnjih dveh letih povečal na naših jedrnih prodajnih programih, to je pri orodnih in specialnih jeklih dolgega programa ter v segmentu nerjavnih debelih pločevin in elektroplöčevine.

V Skupini SIJ smo v danih okoliščinah skrbeli za stalen neposredni stik z vsemi kupci, še posebno s ključnimi strateškimi kupci. Zahvaljujoč hitri odzivnosti na povpraševanja kupcev ter prožnosti v cenovnem prilagajanju, nam je v prvih šestih mesecih uspelo na skoraj vseh jedrnih jeklarskih programih ohraniti obseg naročil skladno s prodajnimi cilji. Kljub izredno spremenljivim tržnim razmeram na globalnih trgih smo ohranili vodilne tržne deleže v jeklarskih tržnih nišah na programu nerjavnih debelih pločevin, programu jekel s posebnimi lastnostmi dolgega programa za letalsko industrijo, energetski sektor ter nuklearno in petrokemično industrijo.

Ob ohlajanju povpraševanja na evropskih trgih prodajne aktivnosti še bolj usmerjamo na trge in v industrije, kjer povpraševanje po jeklu ni zmanjšano (denimo ZDA, Kanada, Indija in Srednji vzhod ter industrije, kot so nafta in plin ter energetski sektor, in področja uporabe za zeleni prehod), ter na tržne nišne segmente, na katerih so potrebe po visokokakovostnih jeklih s posebnimi mehanskimi, protikorozijskimi in visokotemperaturnimi lastnostmi večje, pritiski na zniževanje prodajnih cen v primerjavi z jekli za široko potrošnjo pa manjši.

Povečali smo sejemske aktivnosti in izvajali aktivnosti za nadaljnji preboj v nove perspektivne tržne segmente, kot so letalska industrija, težki gradbeni stroji in gradnja infrastrukturnih objektov, strojogradnja, medicina, reciklaža, e-mobilnost in tista področja uporabe, ki bodo ključno prispevala k prehodu v nizkoogljično družbo.

Kot se je v preteklosti že večkrat izkazalo, sta se ob zmanjšanju in drobljenju naročil s kratkimi dobavnimi roki naši majhnost in fleksibilnost potrdili kot velika konkurenčna prednost v primerjavi z evropskimi konkurenti, imamo pa tudi zelo zvesto bazo kupcev in široko paleto izdelkov.

Glede na tržne napovedi in informacije, pridobljene pri kupcih iz različnih industrij, da se je trend zniževanja visokih zalog jekla po celotni dobavni verigi konec preteklega leta ustavil ter da so se ravni zalog jekla pri končnih porabnikih in distributerjih uskladile s porabo, ocenjujemo, da se bo tržna situacija v zadnjem četrtletju letošnjega leta začela izboljševati, povpraševanje po jeklu in jeklarskih izdelkih v Evropi pa se bo ponovno okrepilo. Pojav logističnih preprek v Sueškem prekopu pa ima tudi pozitivno posledico, saj kupci preusmerjajo povpraševanja od azijskih dobaviteljev nazaj na evropske dobavitelje in s tem zmanjšujejo pritiske na nadaljnja znižanja prodajnih cen.

Novost: superzlitina SIPREME 800

V prvi polovici letošnjega leta smo v prodajni asortiment Skupine SIJ vključili superzlitine, kar je eden izmed smelih korakov na poti povečevanja deleža tehnološko zahtevnih in visoko profitabilnih jeklarskih izdelkov v celotnem prodajnem portfelju izdelkov Skupine SIJ. Superzlitine tržimo pod blagovno znamko SIPREME in pomenijo nadgradnjo nerjavnega prodajnega programa s ciljem povečevanja dobičkonosnosti ter nadomeščanja manj dobičkonosnih standardnih jeklarskih izdelkov, pri katerih je azijska konkurenca iz leta v leto večja ter so pritiski na zniževanje prodajnih cen najizrazitejši. Superzlitine namreč odlikujejo odlične lastnosti pri zelo visokih temperaturah in podaljšana življenjska doba pri konstantnih obremenitvah, ki je, odvisno od uporabe, lahko tudi precej daljša.



Superzlitine so primerne za najširšo uporabo v zahtevnih industrijah, kot so letalska industrija, energetski sektor, industrija ogrevnih sistemov, petrokemija in proizvodnja vodika. Z izkoriščanjem tehnoloških sinergij in komplementarnosti znotraj jeklarskih družb je to odlična kombinacija ploščatega in dolgega oziroma paličastega nerjavnega programa, prav tako so prodajni kanali pretežno bolj vezani na končne porabnike in ne na trgovce. Proces prodaje je vezan tudi na zahteven proces potrjevanja oziroma certificiranja dobavitelja, kar na drugi strani prinaša dolgoročen in stabilen partnerski odnos s kupci.

Trajnostni razvoj

Trajnostna proizvodnja jekla je temelj za sprejemanje pomembnih odločitev in dejanj Skupine SIJ. To sega od nabave surovin do proizvodnje in recikliranja izdelkov ter od usposabljanja zaposlenih in stalnega strokovnega razvoja do varnosti in zdravja pri delu ter vključujočih odnosov z vsemi deležniki Skupine SIJ.

Kot vodilna slovenska jeklarska skupina, prisotna na več kot 70 trgih po vsem svetu in s približno 3.500 zaposlenimi, se zavedamo svoje ekonomske, okoljske in družbene odgovornosti.

Naši cilji in poslovne usmeritve se že dolgo prepletajo s trajnostjo. Zavezani smo globalnim in evropskim podnebnim ciljem ter delujemo po načelih krožnega gospodarstva. S svojimi jekli in izdelki smo partner za zeleni prehod Evrope.

Podlage trajnostnega delovanja

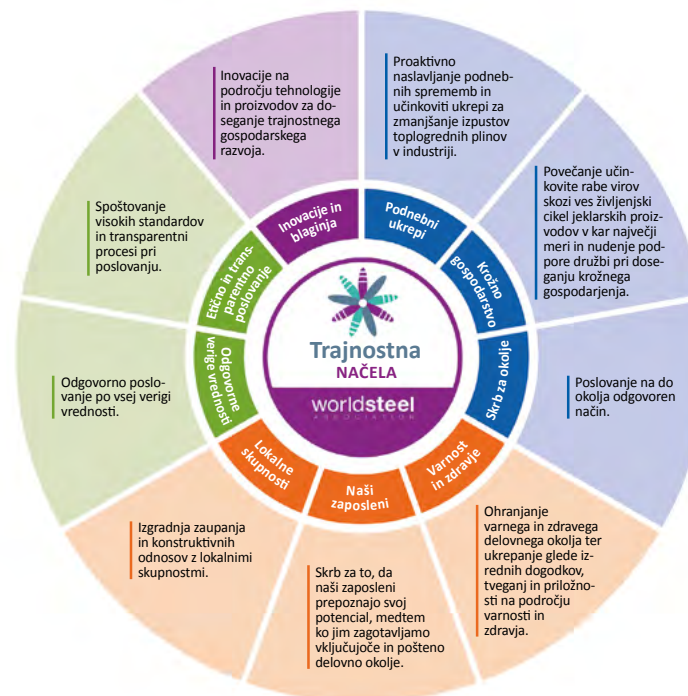
Trajnostni cilji Skupine SIJ so zapisani v Strategiji trajnostnega razvoja do leta 2030, ki je v sozvočju s poslovno strategijo, in v Načrtu razogljičenja Skupine SIJ 2020–2030–2050. Strateške dokumente smo oblikovali na podlagi širših družbenih dogovorov in jeklarske industrije.

Prizadevamo si izpolnjevati cilje pariškega sporazuma o podnebnih spremembah. Prispevali bomo k doseganju osmih od sedemnajstih splošnih ciljev trajnostnega razvoja OZN.

Sledimo usmeritvam evropskih proizvajalcev jekla (Zeleni dogovor o jeklu) in Politiki trajnostnega razvoja Svetovnega združenja jeklarjev.

V začetku leta 2024 smo podpisali prenovljeno Listino o trajnosti pri Svetovnem jeklarskem združenju, ki je usklajena z obstoječimi pobudami in standardi trajnosti, vključno s cilji trajnostnega razvoja Organizacije združenih narodov (OZN), in obravnava naraščajoč pomen nekaterih ključnih vprašanj, ki jih dosedanja načela niso zajemala, kot so podnebne spremembe in upravljanje dobavne verige. Po vsem svetu je listino podpisalo 40 jeklarskih skupin in morajo Svetovnemu jeklarskemu združenju poročati o aktivnostih za doseganje ciljev na vseh devetih področjih delovanja.

Trajnostna načela v jeklarski industriji



Vir: Svetovno jeklarsko združenje. Dostopno [na povezavi](#) (18. 7. 2024).

Cilji trajnostnega razvoja OZN in osem prednostnih ciljev Skupine SIJ



3 ZDRAVJE IN DOBRO POČUTJE

Skrbimo za zdravje in dobro počutje zaposlenih v Skupini SIJ ter prebivalcev v lokalnem okolju naših podjetij.

4 KAKOVOSTNO IZOBRAŽEVANJE

V Skupini SIJ zagotavljamo enakopravno kakovostno izobrazbo in spodbujamo vseživljenjsko učenje.

5 ENAKOST SPOLOV

Prizadevamo si za enakost spolov in krepimo vlogo žensk v Skupini SIJ.

6 ČISTE VODE IN SANITARNA UREDITEV

V Skupini SIJ zagotavljamo vsem zaposlenim neoviran dostop do vode in sanitarne ureditve ter skrbimo za trajnostno gospodarjenje z vodnimi viri.

8 DOSTOJNO DELO IN GOSPODARSKA RAST

Skupina SIJ spodbuja trajnostno gospodarsko rast in zagotavlja dostojne delovne priložnosti.

9 INDUSTRIJA, INOVACIJE IN INFRASTRUKTURA

Skupina SIJ z vlaganji zagotavlja vzdržljivo in ustrezno infrastrukturo, spodbuja vključujočo in trajnostno industrializacijo ter pospešuje inovacije.

12 ODGOVORNA POTROŠNJA IN PROIZVODNJA

V Skupini SIJ zagotavljamo trajnostne načine proizvodnje in porabe.

13 PODNEBNE AKCIJE

Skupina SIJ si prizadeva za napredek v blaženju učinkov podnebnih sprememb, v zmanjšanju vplivov na podnebje in uveljavljanju podnebnih pobud.

Izvajanje akcijskega načrta trajnostne strategije in načrta razogljčenja

Letos smo nadaljevali uresničevanje akcijskih načrtov, ki izhajajo iz trajnostne strategije in načrta razogljčenja, ter izvajanje vseh potrebnih aktivnosti za certificiranje po standardu ResponsibleSteel, in sicer za zmanjševanje okoljskih, družbenih in korporativnih tveganj v celotni jeklarski verigi ter hkrati za spodbujanje zavedanja o jeklu kot trajnostnem materialu. Aprila smo uspešno zaključili dvoletni projekt, certifikacijo po zahtevnem standardu ResponsibleSteel. Jeklarni SIJ Acroni in SIJ Metal Ravne ter obvladujoča družba SIJ d.d. so uspešno prestale neodvisni pregled, ki ga je po standardu ResponsibleSteel izvedla družba AFNOR. Standard temelji na dvanajstih načelih, ki vključujejo vrsto meril in zahtev, v ocenjevanje pa so vključeni tudi deležniki družbe.

Na svetu je poleg Skupine SIJ le 15 jeklarskih skupin s certifikatom trajnostne proizvodnje jekla. 6,4 odstotka svetovne proizvodnje jekla prihaja iz obratov s tem certifikatom, kar pomeni, da proizvajalci izpolnjujemo stroge kriterije glede okoljskih, družbenih in upravljaljskih vidikov poslovanja ter odnosov z deležniki. Recertifikacijska presoja bo izvedena po letu in pol.

ResponsibleSteel: načela odgovornih jeklarjev



TRAJNOSTNI CILJI

Do leta 2030 bomo v primerjavi z letom 2020 svoje specifične emisije, ki izvirajo iz proizvodnje jekla, zmanjšali za 51 odstotkov.

Do leta 2026 bo vseh šest družb Skupine SIJ v Sloveniji pridobilo certifikat ISO 45001 za varnost in zdravje pri delu.

Cilje Strategije trajnostnega razvoja do leta 2030 natančneje opredeljujejo in podpirajo Trajnostni finančni okvir, Načrt razogljičenja Skupine SIJ 2020–2030–2050 in z njim povezan naložbeni načrt, Etični kodeks Skupine SIJ in Politika delovanja Skupine SIJ. Navedeni dokumenti so bili sprejeti v letih 2022 in 2023.

Prehod na poročanje po ESRS

Dosežene cilje na področju trajnostnega razvoja bomo razkrili v Letnem in trajnostnem poročilu Skupine SIJ in družbe SIJ d.d. za leto 2024. Intenzivno se pripravljamo na poročanje skladno z ESRS za leto 2024 za transparentno predstavitev ekonomskih, okoljskih in družbenih vidikov svojega poslovanja. Vključeno bo tudi poročilo o okoljsko trajnostnih gospodarskih dejavnostih in naložbah za Skupino SIJ in družbo SIJ d.d. (taksonomija).



Zaposleni

	30. junij 2023	30. junij 2024
Število zaposlenih	3.649	3.708
Povprečna starost (v letih)	43,2	44,1
Delež žensk (%)	16,5	17,6
Število invalidov	317	294
Bolniška odsotnost (%)	8,6	8,4
Število nezgod*	30	42
Faktor pogostosti nezgod (F2)*	13,4	13,0

*Podatki za prvo polletje 2023 in 2024 se nanašajo na vse družbe v Skupini SIJ razen RSC Holdinga.



Skupina SIJ sodi med najpomembnejše zaposlovalce v Sloveniji, posebno na Gorenjskem in Koroškem. Še zlasti v nepredvidljivih razmerah v zadnjih letih dokazujemo, da smo zanesljiv delodajalec in zaupanja vreden partner za prihodnost.

V Skupini SIJ je bilo ob zaključku polletja zaposlenih 3.708 ljudi. Povprečna starost zaposlenih v skupini je bila v prvem polletju 44,1 leta. Zaradi specifik proizvodnega dela med zaposlenimi prevladujejo moški (žensk je 17,6 odstotka). Bolniška odsotnost je bila v prvem polletju 8,4-odstotna. Našteli smo 42 nezgod pri delu, kar je 40 odstotkov več kot lani v tem času.

V Skupini SIJ smo ohranili vsa delovna mesta in odpirali nova. V prvem polletju leta 2024 smo na novo zaposlili 258 ljudi, od tega več kot 80 odstotkov za delo v proizvodnji. Kljub temu še nismo zapolnili vseh potreb po novih zaposlitvah, in se soočamo s pomanjkanjem usposobljenega in strokovnega kadra na vseh področjih, kar smo zaznali tudi kot operativno tveganje. Do konca leta 2024 bi lahko zaposlili še 130 ljudi. Tudi letos smo aprila povečali osnovne plače za večino zaposlenih na kolektivnih pogodbah v odvisnih družbah Skupine SIJ, v katerih je v veljavi enotni sistem plač in nagrajevanja.

Ohranjamo tudi druge oblike izplačil, nagrajevanja in motiviranja zaposlenih, kot so mesečno variabilno nagrajevanje zaposlenih glede na dosežene cilje obratov in skupne cilje družb, najvišje neobdavčeno nadomestilo za prehrano v višini 7,96 evra in izplačilo razlike med ceno organizirane prehrane in najvišjim neobdavčenim nadomestilom, plačevanje premije za prostovoljno dodatno pokojninsko zavarovanje in plačevanje premije za dodatno zdravstveno zavarovanje. V maju 2024 smo zaposlenim izplačali neobdavčen regres v višini 2.000 evrov neto, kar je za 200 evrov več kot v letu 2023.

TRENDI IN TVEGANJA NA PODROČJU KADROV

Demografske spremembe v obdobju naraščajočega povpraševanja po delovni sili v Sloveniji tudi v Skupini SIJ povečujejo problem zagotavljanja zadostne delovne sile. Tega povečujejo demografski dejavniki (zmanjševanje števila prebivalstva v najbolj aktivni dobi 20–64 let) in gospodarska konjunktura, kar se posledično kaže v zmanjševanju ponudbe ustrezno usposobljenih delavcev, in lahko postane tudi omejitveni dejavnik nadaljnje gospodarske rasti Skupine SIJ.

Nekaj možnosti za povečanje obsega ponudbe domače delovne sile obstaja (zgodnejši vstop na trg delovne sile, daljše trajanje delovne aktivnosti in aktivacije brezposelnih ter neaktivnih oseb), vendar so te možnosti v zadnjem letu ob nizki stopnji brezposelnosti, ki je pod tako imenovano naravno stopnjo brezposelnosti, zelo omejene.

Morebitne dodatne domače kapacitete smo identificirali predvsem v segmentu šolajočih se mladih, ki bodo po šolanju vstopili na trg dela (kar nagovarjamo z aktivno politiko štipendiranja), in pri starejših od 55 let (za katere bomo v prihodnje oblikovali individualne izhodne karijerne načrte s poudarkom na prenosu znanja ter prilagoditvah obsega dela, delovnega časa in postopnega prehoda v upokojitvev).

Pomanjkanje zadostnega obsega delovne sile na domačem trgu smo že v preteklih letih omilili z zaposlovanjem tujih delavcev, pretežno iz držav zahodnega Balkana, kjer je bila stopnja brezposelnosti relativno visoka, še posebno med mlajšimi od 35 let. Ugotavljamo, da se v vseh državah zahodnega Balkana stopnja brezposelnosti v zadnjih letih zmanjšuje, predvsem težaven pa je visok delež dolgotrajno brezposelnih v teh državah, saj je priprav-

ljenost teh za vrnitev na trg dela manjša. Z gospodarskim razvojem zadnjih let se je močno povečalo povpraševanje po delovni sili v teh državah, s čimer se je stopnja delovne aktivnosti povečala, s tem pa se je zmanjšal potencialni obseg tujih delavcev, ki so se pripravljene seliti v Slovenijo. Še več, s pomanjkanjem delovne sile se prav tako soočajo v drugih državah EU, ki so za migrante privlačnejše od Slovenije. V prvi polovici leta 2024 smo v Skupini SIJ zaposlili že prvih 20 delavcev iz Nepala, do konca leta pa načrtujemo prihod vsaj še 40 novih delavcev iz Indije in Nepala.

S predvidenim nadaljevanjem omenjenih demografskih in ekonomskih gibanj bo pomanjkanje delovne sile za Skupino SIJ vedno večji izziv. Z njim se že danes aktivno soočamo in ga nameravamo reševati z:

- avtomatizacijo in robotizacijo proizvodnih delovnih procesov ter prilagoditvami delovnih razmer,
- vlaganjem v varnost pri delu ter s spodbujanjem zdravega načina življenja,
- z zaposlovanjem žensk s tujim državljanstvom (jeklarska industrija sicer velja za panogo, v kateri so izrazito prevladujoče zaposleni moški),
- zaposlovanjem tujih delavcev s širšega območja Evrope, Azije in Afrike.



Sodelovanje s skupnostmi

Delovanje Skupine SIJ je neločljivo povezano z lokalnimi skupnostmi, v katerih imamo svoje proizvodne obrate. Skupina SIJ je veliko slovensko podjetje, ki je s svojimi proizvodnimi družbami v lokalnih urbanih okoljih neločljivo povezana z lokalnimi skupnostmi. Lokalne skupnosti, med njimi lokalne oblasti, krajevne in četrtne skupnosti, posamezniki, nevladne organizacije, mediji, civilne pobude, interesna združenja, organizacije in društva ter klubi s področij izobraževanja, športa, kulture ter kulturne in tehniške dediščine in humanitarne organizacije ter drugi imajo različne poglede, pričakovanja in vplive na naše poslovanje, saj vplivamo na kakovost bivanja v lokalnih skupnostih.

VKLJUČEVANJE IN KOMUNICIRANJE S SKUPNOSTMI

Cilj proaktivnega vključevanja in komuniciranja z lokalnimi skupnostmi je integracija Skupine SIJ v lokalno skupnost ter dvigovanje prepoznavnosti skupine in njenega ugleda v skupnosti kot družbeno odgovorne in trajnostno naravnane skupine, ki prispeva k izboljševanju kakovosti življenja.

Pozitivni korporativni ugled, ki si ga pridobimo s proaktivno strategijo odnosov z lokalnimi skupnostmi, bo lahko igral odločilno vlogo takrat, ko bomo v krizi oziroma se bomo v skupnosti soočali z morebitnimi negativnimi posledicami naše prisotnosti v njej.

PROSTOVOLJSTVO

Pod sloganom Jeklene vezi med nami smo zaposleni v Skupini SIJ v okviru dneva sodelovanja z lokalno skupnostjo že petič z različnimi dobrodelnimi dejavnostmi, ki so bile tudi trajnostno naravnane, delali dobro za skupnosti na Jesenicah, Ravnah na Koroškem in v Ljubljani. 286 prostovoljcev, med njimi tudi športniki iz klubov, ki jih podpira Skupina SIJ, smo podarili 572 ur prostovoljnega dela. Letos smo na vseh treh lokacijah v aktivnosti vključevali tudi ranljive skupine prebivalstva, 120 otrok in mladostnikov ter odraslih z motnjami v telesnem in duševnem razvoju.

Tudi v letošnji dan sodelovanja z lokalno skupnostjo smo vključili aktivnosti, povezane s čebelami. Čistost čebeljega medu je namreč pokazatelj čistosti okolja. V Skupini SIJ svoje trajnostne zaveze, zapisane v strategijo in načrt razogljičenja, izkazujemo tudi z nameščenostjo čebel na zemljiščih naših družb oziroma v bližnji okolici in s sajenjem medovitih rastlin. Svoja prizadevanja za zmanjševanje vplivov na okolje pa preverjamo tudi z analizami medu, ki jih izvajamo v sodelovanju s Čebelarsko zvezo Slovenije. Rezultate predstavljamo tudi lokalnim skupnostim.

Aktivnosti v okviru dneva sodelovanja smo povezali tudi s trajnostno akcijo zbiranja odra-bljenih vezalk, o kateri pišemo v nadaljevanju. Iz njih smo izdelovali zapestnice ter ustvarjali trajnostne obeske za ključe.

PARTNERSTVA

Sponsorstva in donacije upravljamo po enotnih smernicah, ki veljajo za Skupino SIJ in povezane družbe v njej. Ključna področja našega sodelovanja so šport, kultura, izobraževanje in humanitarni projekti.

Na področju športa smo v Skupini SIJ ohranili partnerstva z vsemi športnimi organizacijami na nacionalni ravni in v lokalnih skupnostih, ki sodijo v naš portfelj strateških sponzorstev. Vidne aktivnosti smo izvedli v sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije- Združenjem športnih zvez.

Namen sodelovanja pri družbeno pomembnih projektih





Pet prstanov, ki objemajo ročaj bakle, in njena krona so iz našega recikliranega jekla, ki ga že več kot 35 let izdelujemo po načelih krožnega gospodarstva.

SLOVENSKA BAKLA

100 dni pred začetkom olimpijskih iger v Parizu se je v sodelovanju z Olimpijskim komitejem Slovenije- Združenjem športnih zvez slovenska bakla, ki smo jo izdelali v Skupini SIJ, drugič ponovno podala na 72-dnevno potovanje po vseh slovenskih občinah. Na svoji poti je med prebivalci Slovenije prebujala jekleno voljo, širila vrednote olimpizma in spodbujala k skrbi za prihodnost.

Pet prstanov, ki objemajo ročaj bakle, in njena krona so iz našega recikliranega jekla, ki ga že več kot 35 let izdelujemo po načelih krožnega gospodarstva.

TRAJNOSTNA ZAPESTNICA JEKLENE VOLJE

Tako kot jekleni odpadki vedno znova predelamo v nove vrste jekel, smo tudi odpadne vezalke, povezane s koščkom našega recikliranega jekla, obudili v novo življenje: trajnostno zapestnico jeklene volje. K zbiranju odrabljenih vezalk smo povabili najrazličnejše posameznike: sodelavce Skupine SIJ, člane partnerskih športnih klubov ter slovenske osnovnošolce in njihove učitelje. Trajnostne zapestnice so več mesecev izdelovali predstavniki ranljivih skupin iz naših lokalnih skupnosti, uporabniki petih varstveno-delovnih centrov in programov socialne vključenosti.

Za izdelavo zapestnic so bile poleg zbranih vezalk uporabljene tudi odpadne vezalke iz proizvodnje. In tako je vsega skupaj nastalo 13.500 trajnostnih zapestnic, prejeli pa so jih vsi nosilci slovenske bakle po Sloveniji – teh je bilo skoraj 10.000 – in vsi zaposleni v Skupini SIJ. S tovrstnimi aktivnostmi krepimo podobo korporativne blagovne znamke SIJ v Sloveniji in ozaveščamo o uporabi jekla kot trajnostnega materiala na vseh področjih našega življenja, tudi v športu in športni infrastrukturi.

Upravljanje tveganj

Ob hitrem spreminjanju zunanjih razmer smo v Skupini SIJ v letu 2023 in tudi v letu 2024 sistemsko obravnavali tveganja na najvišji ravni, med katera smo vključili tudi na novo prepoznana tveganja. V enoten sistem obravnave tveganj so vključene vse odvisne družbe jeklarskega in predelovalnega poslovnega področja ter obvladujoča družba. S posodobitvami sistema, ki temelji na zaokroženem procesu načrtovanja, koordiniranja in poročanja, vključuje pa določitev in izvedbo ukrepov za blažitev vplivov posameznih tveganj ter spremljanje uspešnosti teh ukrepov, si zagotavljamo pravočasno prepoznavo in presojo tveganj in priložnosti ter tako ohranjamo sposobnost za uresničevanje zastavljene strategije Skupine SIJ.

Skupina SIJ: Upravljanje priložnosti in tveganj



ESKALIRANA IN STRATEŠKA TVEGANJA

Pri ocenjevanju tveganj upoštevamo hitrost in verjetnost za uresničenje tveganja. Z upoštevanjem naše ranljivosti pri morebitnem uresničenju tveganja ocenimo posledice in možnosti za sanacijo stanja. Posledice presojamo dvostopenjsko – z vidika posamezne odvisne družbe in z vidika celotne Skupine SIJ. Tista tveganja, ki se pojavijo v več družbah, z eskalacijskim dodatkom uvrstimo med tveganja Skupine SIJ. Poleg eskaliranih operativnih tveganj prepoznavamo, ocenjujemo in obvladujemo tudi strateška tveganja, ki bi lahko neposredno vplivala na delovanje, ugled in poslovanje celotne Skupine SIJ. Na podlagi ocene resnosti prepoznanih tveganj uvajamo številna sistematična varovala in sprejemamo ukrepe za preprečitev ali obvladovanje tveganja.

PREGLED KLJUČNIH TVEGANJ

Proizvodna in operativna tehnološka tveganja

Tveganje nerazpoložljivosti proizvodnih virov, predvsem energentov, ostaja najvišje ocenjeno tveganje v Skupini SIJ. Geopolitične razmere bi lahko vodile v motnje ali zaustavitve dobav zemeljskega plina, ključnega energenta pri proizvodnji jekla. Ob tem bi se lahko soočili z ustavljanjem proizvodnje in z motnjami pri dobavah vložnega materiala. Ker so prilagoditve tehnoloških postopkov dolgotrajni procesi in zahtevajo velika vlaganja, tega tveganja ne moremo hitro obvladati.

Visoko ocenjujemo tudi tveganje nerazpoložljivosti infrastrukturnih virov in nerazpoložljivosti delovne opreme. Tveganje je povezano z omejenimi možnostmi za posodobitve in vzdrževanje manj pomembne infrastrukture in opreme v preteklosti ter z možnimi nepredvidljivimi okvarami in strojelomi. Oboje lahko negativno vpliva na možnost izvedbe naročil kupcev v predvidenem roku.

Ekonomska in komercialna tveganja

Drugo najvišje ocenjeno tveganje v Skupini SIJ je komercialno tveganje. Negotove razmere ob prestrukturiranju evropske industrije in delnem ohlajanju tržišča bi lahko vodile v iskanje

priložnosti za prodajo novih vrst jekel, ki terjajo razvoj zahtevnejših jekel. Povečana volatilitnost trgov otežuje tudi optimizacijo nabave, proizvodnje in logistike v Skupini SIJ.

Poslovna tveganja s tveganji upravljanja in vodenja

Tretje najvišje ocenjeno tveganje v Skupini SIJ je pomanjkanje ustreznih kadrovskih virov. Na trgu delovne sile se že dalj časa soočamo s pomanjkanjem strokovnega kadra ter nezainteresiranostjo mladih za deficitarne poklice in delo v tehniških strokah oziroma metalurgiji. Razmere še poslabšujejo upokojitve in prehodi kadrov med podjetji (fluktuacija).

Tveganja podnebnih sprememb

Tveganja podnebnih sprememb delimo na tveganja zelenega prehoda, povezana z doseganjem nizkoogljičnega gospodarstva, in fizična tveganja, ki zajemajo povečano verjetnost in vpliv ekstremnih vremenskih pojavov.

Fizična tveganja zaradi podnebnih sprememb

Družbe Skupine SIJ delujejo na geografskih območjih, za katera smo fizična tveganja podnebnih sprememb v preteklosti ocenjevali kot manjša. Obsežne poplave v letu 2023 pa so na Ravnah na Koroškem, kjer deluje več družb Skupine SIJ, že povzročile bistvene prekinitve logističnih poti in spodbudile dvom o zgodovinskih napovedih ekstremnih vremenskih dogodkov na posameznih lokacijah Skupine SIJ. Fizična tveganja zaradi podnebnih sprememb v Skupini SIJ zato ocenjujemo z višjo stopnjo možnosti uresničitve ter z višjo stopnjo ocenjenih posledic.

Tveganja zelenega prehoda

Zeleni prehod v nizkoogljično krožno gospodarstvo, ki je ključnega pomena za dolgoročno odpornost družbe, povezujemo s političnimi in pravnimi tveganji, tehnološkimi tveganji in tržnimi tveganji.

Druga tveganja

Poleg ključnih visokih in višje ocenjenih tveganj v Skupini SIJ upravljamo tudi tveganja z nižjo oceno verjetnosti uresničenja, kot so:

- tveganja poslovanja in upravljanja, povezana z razkritji poslovnih informacij (nenadzorovano posredovanje zaupnih informacij);
- družbeno-socialna tveganja, povezana z zdravjem in varnostjo zaposlenih zaradi delno manj optimalnih infrastrukturnih razmer;
- tehnološka tveganja na področju razvoja in raziskav, ki bi jih povzročilo pomanjkanje kadra in znanja za izvajanje in vodenje razvojnih projektov;
- ekonomska tveganja, ki bi jih povzročile spremembe potreb kupcev zaradi spremenjenih geopolitičnih in ekonomskih razmer; ta tveganja so povezana z možnostmi nezadostnega pridobivanja in realizacije naročil kupcev ter s prodajnimi tveganji zaradi vse obsežnejših protekcionističnih ukrepov na ciljnih trgih.

PRESOJA PRILOŽNOSTI

Upravljanje tveganj nenehno povezujemo s prepoznavanjem in ocenjevanjem priložnosti, ki krepijo naše sposobnosti za doseganje in preseganje zastavljenih ciljev. Pri presojah upoštevamo širok nabor proizvodov za različne trge, raznovrstnost poslovnih področij in vertikalno povezanost družb ter omejitve posameznih geografskih območij. Temu prilagajamo strateške načrte in odločitve.

03

Polletno računovodsko poročilo

za obdobje, končano
na dan 30. junija 2024

Izjava o odgovornosti posloводства

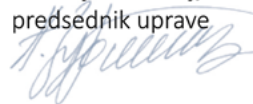
Uprava je odgovorna za pripravo zgoščenih polletnih konsolidiranih računovodskih izkazov Skupine SIJ in zgoščenih polletnih računovodskih izkazov družbe SIJ d.d. (v nadaljevanju: zgoščeni računovodski izkazi) za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, s pripadajočimi usmeritvami in pojasnili, ki po njenem najboljšem vedenju vključujejo pošten prikaz razvoja in izidov poslovanja skupine in družbe ter njenega finančnega položaja, vključno z opisom bistvenih tveganj, ki sta jim izpostavljeni.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi zgoščenih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve, da so bile računovodske ocene izdelane po načelu poštene vrednosti, previdnosti in dobrega gospodarjenja ter da zgoščeni računovodski izkazi predstavljajo resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine in družbe ter izidov poslovanja za obdobje, končano na dan 30. junija 2024.

Uprava je odgovorna tudi za ustrezno vodenje računovodstva ter za sprejem ustreznih ukrepov za zavarovanje premoženja in drugih sredstev ter potrjuje, da so zgoščeni računovodski izkazi skupaj s pojasnili izdelani na podlagi predpostavke o nadaljnjem poslovanju skupine in družbe ter skladni z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, sprejetimi v Evropski uniji.

Davčne oblasti lahko kadar koli v roku petih let po poteku leta, v katerem je bilo treba davek odmeriti, preverijo poslovanje skupine in družbe, kar lahko povzroči nastanek dodatne obveznosti plačila davka, zamudnih obresti in kazni iz naslova davka od dohodka pravnih oseb ali drugih davkov in dajatev. Uprava ni seznanjena z okoliščinami, ki bi lahko povzročile morebitno pomembno obveznost iz tega naslova.

Andrey Zubitskiy,
predsednik uprave



Ljubljana, 6. september 2024

Pojasnila k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom skupine SIJ in k zgoščenim računovodskim izkazom družbe SIJ d.d.

Poročajoča družba

Družba SIJ – Slovenska industrija jekla, d.d., (v nadaljevanju družba SIJ d.d. ali obvladujoča družba ali družba) je družba s sedežem v Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Gerbičeva ulica 98, 1000 Ljubljana.

V nadaljevanju so predstavljeni zgoščeni računovodski izkazi Skupine SIJ in zgoščeni računovodski izkazi družbe SIJ d.d. za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2024. Zgoščeni računovodski izkazi vključujejo izkaze obvladujoče družbe in njenih odvisnih družb.

Zgoščene računovodske izkaze za ožji krog odvisnih družb sestavlja družba SIJ d.d. Konsolidirane računovodske izkaze za širši krog odvisnih družb sestavlja družba DILON Cooperatief U. A., ki je končna nadrejena družba družbe SIJ d.d. Družba DILON Cooperatief U. A. ni sestavila polletnih konsolidiranih računovodskih izkazov za obdobje, končano na dan 30. junija 2024. Konsolidirano letno poročilo za leto 2023 je, ko je sestavljeno, mogoče dobiti na sedežu družbe DILON Cooperatief U. A., John M. Keynesplein 10, 1066EP Amsterdam, Nizozemska.

Podlaga za sestavo

IZJAVA O SKLADNOSTI

Zgoščeni računovodski izkazi za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, so pripravljene skladno z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP) s pripadajočimi pojasnili, ki jih sprejema Odbor za mednarodne računovodske standarde (OMRS), in tolmačenji Odbora za pojasnjevanje mednarodnih standardov računovodskega poročanja (OPMSRP), sprejetimi v Evropski uniji (EU), ter skladno z določili Zakona o gospodarskih družbah (ZGD).

To računovodsko poročilo ne vsebuje vseh vrst pojasnil, ki so običajno vključena v letno računovodsko poročilo, zato ga je treba brati skupaj z letnim poročilom za leto, končano na dan 31. decembra 2023, in skupaj z vsemi obvestili družbe SIJ d.d., ki jih je ta javno objavila v polletnem obdobju, končanem na dan 30. junija 2024.

Pri pripravi zgoščenih računovodskih izkazov za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, so bile upoštevane enake računovodske usmeritve kot pri pripravi računovodskih izkazov za leto 2023.

Zgoščeni računovodski izkazi so predstavljeni v tisoč evrih. Zaradi zaokroževanja vrednostnih podatkov lahko prihaja do nepomembnih odstopanj pri seštevkih v preglednicah.

PODLAGA ZA MERJENJE

Zgoščeni računovodski izkazi so pripravljene na podlagi izvirnih vrednosti, razen finančnih instrumentov, ki so prikazani po pošteni ali odplačni vrednosti.

FUNKCIONALNA IN PREDSTAVITVENA VALUTA

Zgoščeni računovodski izkazi v tem poročilu so predstavljeni v tisoč evrih, evro pa je tudi funkcionalna valuta obvladujoče družbe.

UPORABA OCEN IN PRESOJ

Priprava zgoščenih računovodskih izkazov zahteva, da poslovanje oblikuje ocene na podlagi presoj in predpostavk, ki lahko vplivajo na izkazane zneske sredstev in obveznosti, na razkritje pogojnih sredstev in obveznosti na dan priprave zgoščenih računovodskih izkazov ter na izkazane zneske prihodkov in odhodkov v poročevalnem obdobju.

Pri pripravi ocen poslovanja uporablja pretekle izkušnje in vse dostopne podatke ter redno preverja presoje in predpostavke, uporabljene v teh ocenah. Zaradi vpliva dogodkov v prihodnosti in novih podatkov se dejanski rezultati lahko razlikujejo od teh ocen.

Ocene in predpostavke so:

- ocena dobe koristnosti amortizirljivih sredstev;
- preizkus oslabitve dobrega imena;
- preizkus oslabitve sredstev;
- ocenjevanje poštene vrednosti sredstev;
- ocena oblikovanih rezervacij za pozaposlitvene in druge dolgoročne zasluge zaposlenecv;
- ocena možnosti koriščenja terjatev za odložene davke.

Skupina in družba sta preverili ocene in ugotovili, da so računovodske ocene, ki sta jih uporabili pri pripravi zgoščenih računovodskih izkazov za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, skladne z računovodskimi ocenami, ki sta jih uporabili pri pripravi letnih računovodskih izkazov za leto, končano na dan 31. decembra 2023. Ocena oblikovanih rezervacij za zasluge zaposlenecv se določajo na letni ravni, zato jih skupina in družba za namen teh zgoščenih računovodskih izkazov nista določali na novo.

UPORABLJENI NOVI STANDARDI, POJASNILA IN SPREMEMBE

Računovodske usmeritve, uporabljene pri pripravi zgoščenih računovodskih izkazov za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, so skladne z računovodskimi usmeritvami, ki sta jih družba in skupina upoštevali pri pripravi letnih računovodskih izkazov za obdobje, končano na dan 31. decembra 2023. Uporabljeni so bili vsi trenutno veljavni novi standardi in tolmačenja, ki so stopili v veljavo s 1. januarjem 2024. Njihova uporaba ni imela večjih učinkov.

Sestava skupine povezanih družb

Zgoščeni konsolidirani računovodski izkazi Skupine SIJ vsebujejo računovodske izkaze obvladujoče družbe in računovodske izkaze družb v skupini. Skupino družb, v katerih ima obvladujoča družba svoje finančne naložbe, sestavljajo naslednje družbe:

v 000 EUR	Dejavnost	Odstotek glasovalnih pravic na dan 30. 6. 2024	Vrednost sredstev na dan 30. 6. 2024	Vrednost kapitala na dan 30. 6. 2024	Čisti poslovni izid obdobja 1.–6. 2024
Obvladujoča družba skupine					
SIJ – Slovenska industrija jekla, d. d., Gerbičeva ulica 98, Ljubljana, Slovenija	Dejavnost uprav podjetij		401.077	270.377	3.337
SIJ – odvisne družbe					
SIJ ACRONI, d.o.o., Cesta Borisa Kidriča 44, Jesenice, Slovenija	Proizvodnja jekla	100	460.803	206.607	6.770
SIJ METAL RAVNE d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	Proizvodnja jekla	100	268.314	73.210	(6.516)
SIJ STORITVE d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	Drugo podjetniško in poslovno svetovanje	100	2.120	(27)	117
SIJ SUZ d.o.o., Cesta Borisa Kidriča 44, Jesenice, Slovenija	Proizvodnja vlečenih žic	100	15.144	4.974	(119)
SIJ ZIP CENTER d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	Usposabljanje in izobraževanje invalidov	100	2.268	565	(8)
ODPAD d.o.o. Pivka, Velika Pristava 23, Pivka, Slovenija	Pridobivanje sekundarnih surovin iz ostankov	74,90	50.443	12.171	161
NIRO Wenden GmbH, Glück-Auf-Weg 2, Wenden, Nemčija	Razrez jekla, inženiring in trgovinska dejavnost	85	20.941	418	(697)
GRIFFON & ROMANO S.P.A., Via Dossetti 11, Loc. Casinello de Dosso, Italija	Toplotna obdelava in trgovina s specialnimi jekli	100	31.108	4.794	(269)

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

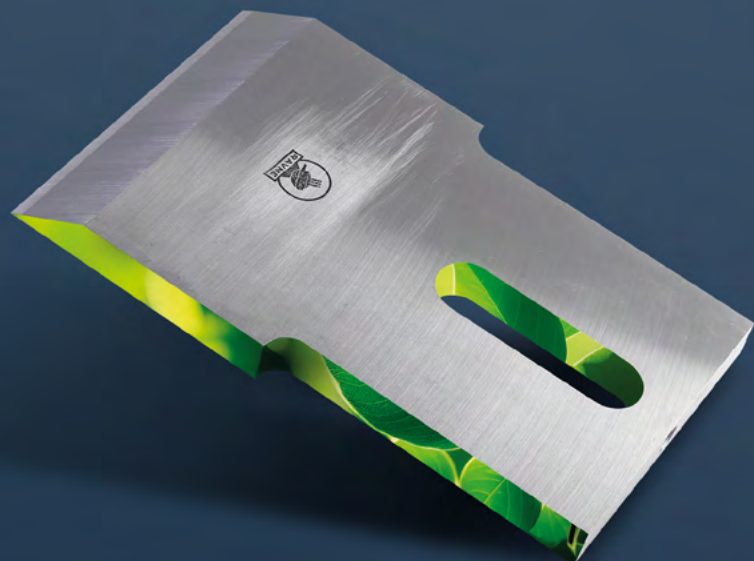
v 000 EUR	Dejavnost	Odstotek glasovalnih pravic na dan 30. 6. 2024	Vrednost sredstev na dan 30. 6. 2024	Vrednost kapitala na dan 30. 6. 2024	Čisti poslovni izid obdobja 1.–6. 2024
SIJ RAVNE SYSTEMS d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	Proizvodnja metalurških strojev	100	45.983	1.387	(857)
SIJ AMERICAS Inc., 331 Newman Springs Road Suite, 104, Red Bank, New Jersey, ZDA	Trgovinska dejavnost	100	51.719	6.105	743
ADDITHERM d.o.o., Litoostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	Znanstvene in tehnične raziskave	51	3.122	2.970	(26)
RSC HOLDING d.o.o., Litoostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	Holdinška družba	51	65.526	48.595	(29)
SIJ MIDDLE EAST- FZCO, DSO-IFZA, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, Dubai, Združeni arabski emirati	Trgovinska dejavnost	100	150	(402)	(145)
SIJ ACRONI – odvisna družba					
ŽELEZARNA JESENICE, d.o.o., Cesta železarjev 8, Jesenice, Slovenija	Trgovanje z lastnimi nepremičninami	100	10.025	9.891	45
ODPAD – odvisni družbi					
DANKOR, d.o.o., Vukovarska 436, Osijek, Hrvaška	Pridobivanje sekundarnih surovin iz ostankov	91	1.329	1.064	26
METAL-EKO SISTEM DOO JAGODINA, Put Kneza Mihaila 9, Jagodina, Srbija	Pridobivanje sekundarnih surovin iz ostankov	70	4.179	2.845	310
RSC Holding – odvisne družbe					
Ravne Steel Center d.o.o., Litoostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	Trgovina na debelo s kovinami in rudami	100	19.036	10.532	886
SIDERTOCE S. p. A., Via XX. Settembre 198, C. P. 34, Gravellona Toce, Italija	Trgovinska dejavnost	100	16.011	6.444	(283)
HTS MWT GmbH, Celsiusstrasse 17, Landsberg am Lech, Nemčija	Trgovinska dejavnost	100	3.075	729	(34)
ORO MET d.o.o., Neverke 56, Košana, Slovenija	Proizvodnja orodja za stroje	86	21.888	14.838	729

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Dejavnost	Odstotek glasovalnih pravic na dan 30. 6. 2024	Vrednost sredstev na dan 30. 6. 2024	Vrednost kapitala na dan 30. 6. 2024	Čisti poslovni izid obdobja 1.–6. 2024
HTS IC d.o.o., Litoostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	Proizvodnja kovinskih konstrukcij in njihovih delov	100	9.545	5.477	(23)
HTS IC GmbH, Wienerbergstrasse 11/12A, Dunaj, Avstrija	Proizvodnja in trgovinska dejavnost	100	546	112	47
HTS IC s.r.o., Viktora Huga 377/4, Praga, Češka	Trgovinska dejavnost	100	46	11	2
DCTL SL, Avda de les Punes – Nave 3 Constanti, Tarragona, Španija	Proizvodnja in trgovinska dejavnost	80	420	(22)	(3)
STEEL podporni center orodjarske industrije d.o.o., Litoostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	Proizvodnja kovinskih konstrukcij in njihovih delov	100	5.369	2.108	138
CENTAR TOPLINSKE OBRADBE d.o.o., Slavonska avenija 22D, Zagreb, Hrvaška	Proizvodnja in trgovinska dejavnost	100	1.637	787	50
HTS Technology, Lyon Plaza Part Dieu 93 Rue de la Vilette, Lyon, Francija	Trgovinska dejavnost	100	165	(177)	(15)
ORO MET – odvisna družba					
ORO PRECIZNE CNC OBDELAVE d.o.o., Neverke 68, Košana, Slovenija	Proizvodnja in trgovinska dejavnost	51	3.436	1.508	18
DCTL SL – odvisna družba					
ALROTEC SL; Avada de les Punes – Nave 5 (Esquina calle dinamarca) Poligono, Industrial de Consanti, Tarragona, Španija	Proizvodnja in trgovinska dejavnost	100	1.856	1.137	180
SIJ RAVNE SYSTEMS – odvisna družba					
SIJ Ravne Systems (UK) Limited, 12 Conqueror Court, Sittingbourne, Kent, Velika Britanija	Trgovinska dejavnost	100	389	146	(7)

V letu 2024 potekata likvidacijska postopka odvisnih družb "Topmetal" in OOO SSG. V mesecu avgustu je prišlo do združitve družb Alrotec in DCTL.



Zgoščeni polletni konsolidirani računovodski izkazi **Skupine SIJ**

za obdobje, končano na dan 30. junija 2024

Zgoščeni konsolidirani računovodski izkazi skupine SIJ

Konsolidirani izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Čisti prihodki od prodaje	1	582.086	601.530
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	2	(488.424)	(488.269)
Kosmati poslovni izid		93.662	113.261
Stroški prodavanja	2	(32.776)	(31.788)
Stroški splošnih dejavnosti	2	(56.977)	(59.390)
Drugi poslovni prihodki	3	10.708	3.792
Drugi poslovni odhodki	3	(1.406)	(946)
Izgube iz oslabitve poslovnih terjatev		(120)	(457)
Poslovni izid iz poslovanja		13.091	24.472
Finančni prihodki	4	1.884	1.478
Finančni odhodki	4	(12.841)	(8.440)
Finančni izid		(10.957)	(6.962)
Poslovni izid pred davki		2.134	17.510
Davki	5	(517)	(4.794)
Čisti poslovni izid obdobja		1.617	12.716

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Spremembe, ki ne bodo preračunane v poslovni izid			
Dobički iz naslova poštene vrednosti finančnih sredstev po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa		25	20
Davek iz dobička, povezan s sestavinami vseobsegajočega donosa		(5)	(4)
Spremembe, ki bodo preračunane v poslovni izid			
Dobički (izgube), ki izhajajo iz pretvorb računovodskih izkazov poslovanja v tujini		326	(213)
Skupaj drugi vseobsegajoči donos		346	(197)
Vseobsegajoči donos		1.963	12.519
Čisti poslovni izid obdobja, ki pripada:			
Lastnikom obvladujoče družbe		737	10.518
Neobvladujočemu deležu		880	2.198
Vseobsegajoči donos, ki pripada:		1.963	12.519
Lastnikom obvladujoče družbe		1.080	10.315
Neobvladujočemu deležu		883	2.204

Razkritja k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih konsolidiranih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Konsolidirani izkaz finančnega položaja

v 000 EUR	Razkritje	30. 6. 2024	31. 12. 2023
SREDSTVA			
Dolgoročna sredstva			
Neopredmetena sredstva	6	29.480	30.572
Opredmetena osnovna sredstva	7	402.637	403.800
Naložbene nepremičnine		4.211	4.324
Finančna sredstva po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa		1.335	1.310
Finančne terjatve	9	58.898	57.626
Poslovne terjatve		5	526
Druga sredstva		3.855	3.761
Odložene terjatve za davke		25.000	24.290
Kratkoročna sredstva		509.641	441.500
Sredstva (skupine) za odtujitev		30	30
Zaloge	8	315.397	311.294
Finančne terjatve	9	3.989	4.228
Poslovne terjatve	10	155.490	89.592
Terjatve za davke iz dobička		2.093	6.099
Denar in denarni ustrezniki	11	20.723	26.705
Sredstva iz pogodb s kupci		1.248	883
Druga sredstva	12	10.671	2.669
Skupaj sredstva		1.035.062	967.709

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	30. 6. 2024	31. 12. 2023
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
Kapital			
Kapital lastnikov obvladujoče družbe	13	419.855	417.892
Vpoklicani kapital		145.266	145.266
Kapitalske rezerve		11.461	11.461
Rezerve iz dobička		8.838	8.838
Rezerva za pošteno vrednost		(1.159)	(1.178)
Prevedbene razlike		350	26
Zadržani dobički		222.939	222.150
Neobvladujoči delež		32.160	31.329
Dolgoročne obveznosti		148.502	60.987
Rezervacije za zaslužke zaposlencev		14.456	14.400
Druge rezervacije		429	994
Razmejeni prihodki		9.239	9.461
Finančne obveznosti	14	123.582	35.240
Poslovne obveznosti		361	426
Obveznosti iz pogodb s kupci		407	407
Odložene obveznosti za davke		28	59
Kratkoročne obveznosti		466.705	488.830
Finančne obveznosti	14	159.216	228.647
Poslovne obveznosti	15	292.366	249.896
Obveznosti za davke iz dobička		274	248
Obveznosti iz pogodb s kupci		3.191	1.498
Druge obveznosti	16	11.658	8.541
Skupaj obveznosti do virov sredstev		1.035.062	967.709

Razkritja k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih konsolidiranih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala

Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala za obdobje, končano na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Kapital lastnikov obvladujoče družbe							Skupaj	Neobvladujoči delež	Skupaj
	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerva za pošteno vrednost	Aktuarske izgube	Prevedbene razlike	Zadržani dobički			
Stanje na dan 31. 12. 2023	145.266	11.461	8.838	399	(1.577)	26	222.150	386.563	31.329	417.892
Izplačane dividende	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nakup neobvladujočega deleža	0	0	0	0	0	0	52	52	(52)	0
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	52	52	(52)	0
Čisti poslovni izid obdobja	0	0	0	0	0	0	737	737	880	1.617
Druge spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	19	0	324	0	343	3	346
Skupaj spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	19	0	324	737	1.080	883	1.963
Stanje na dan 30. 6. 2024	145.266	11.461	8.838	418	(1.577)	350	222.939	387.695	32.160	419.855

Konsolidirani izkaz sprememb lastniškega kapitala za obdobje, končano na dan 30. junija 2023

v 000 EUR	Kapital lastnikov obvladujoče družbe							Skupaj	Neobvladujoči delež	Skupaj
	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerva za pošteno vrednost	Aktuarske izgube	Prevedbene razlike	Zadržani dobički			
Stanje na dan 31. 12. 2022	145.266	11.461	8.615	403	(780)	367	249.175	414.507	30.408	444.915
Izplačane dividende	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Nakup neobvladujočega deleža	0	0	0	0	0	0	325	325	(115)	210
Skupaj transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0	325	325	(115)	210
Čisti poslovni izid obdobja	0	0	0	0	0	0	10.518	10.518	2.198	12.716
Druge spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	16	0	(190)	(29)	(203)	6	(197)
Skupaj spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	16	0	(190)	10.489	10.315	2.204	12.519
Stanje na dan 30. 6. 2023	145.266	11.461	8.615	419	(780)	177	259.989	425.147	32.497	457.644

Razkritja k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih konsolidiranih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Konsolidirani izkaz denarnih tokov

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Denarni tok pri poslovanju			
Čisti poslovni izid pred davki		2.134	17.510
Prilagojen za:			
Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	2	28.352	28.503
Prihodke od obresti	4	(1.552)	(1.355)
Odhodke za obresti	4	8.964	5.352
Oslabitev sredstev		647	257
Oblikovanje popravkov vrednosti in rezervacij		2.175	2.609
Neto ostali finančni in poslovni (prihodki) odhodki		(6.610)	2.922
Denarni tok pri poslovanju pred obratnim kapitalom		34.110	55.798
Spremembe v obratnem kapitalu			
Povečanje poslovnih terjatev		(69.517)	(29.305)
Povečanje zalog		(4.298)	(17.337)
Povečanje poslovnih obveznosti		49.831	61.887
Zmanjšanje davkov, razen davka iz dobička		(1.486)	(5.004)
Spremembe v obratnem kapitalu		(25.470)	10.241
Prejemki pri subvencijah		5.248	3.210
Izdatki za odpravnine in jubilejne nagrade		(793)	(466)
Prejemki (izdatki) za davek iz dobička		2.681	(12.320)
Neto denarni tok pri poslovanju		15.776	56.463
Denarni tok pri naložbenju			
Izdatki pri naložbah v odvisne družbe (neobvladujoči delež)		0	(765)
Izdatki pri opredmetenih osnovnih sredstvih		(32.054)	(25.907)
Prejemki pri opredmetenih osnovnih sredstvih		3.971	1.621
Izdatki pri neopredmetenih sredstvih		(401)	(662)

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Denarni tok pri financiranju			
Dana posojila		(13)	(47)
Prejemki pri danih posojilih		11	35
Prejete obresti		277	3
Prejete dividende		108	65
Prejemki pri drugih sredstvih		0	1.195
Neto denarni tok pri naložbenju		(28.101)	(24.462)
Denarni tok pri financiranju			
Prejemki pri prejetih posojilih		262.996	261.037
Izdatki pri prejetih posojilih		(246.899)	(262.312)
Izdatki pri najemih		(3.078)	(1.905)
Izdatki za obresti		(7.072)	(4.438)
Neto denarni tok pri financiranju		5.947	(7.618)
Denar in denarni ustrezniki na dan 1. 1.			
		26.705	16.123
Prevedbene razlike		396	(245)
Neto sprememba denarja in denarnih ustreznikov		(6.378)	24.383
Denar in denarni ustrezniki na dan 30. 6.		20.723	40.261

Razkritja k zgoščenim konsolidiranim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih konsolidiranih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.



Razkritja k posameznim postavkam v zgoščenih konsolidiranih računovodskih izkazih

1. PRIHODKI OD PRODAJE

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
V Sloveniji	80.834	93.427
V tujini:	501.252	508.103
- Nemčija	117.439	134.603
- Italija	139.029	134.802
- ZDA	51.963	47.043
- Avstrija	11.376	17.909
- druge države	181.445	173.746
Prihodki od prodaje	582.086	601.530

Čisti prihodki od prodaje po proizvodih in poslovnih področjih za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Jeklarstvo	Obdelava jekel in distribucija	Surovinska baza	Predelava	Skupaj poslovna področja	Upravljanje in druge storitve	Skupaj
Debela pločevina	204.401	37.202	0	0	241.603	0	241.603
Hladno valjana pločevina	42.218	2.102	0	0	44.320	0	44.320
Vroče valjana pločevina	15.831	3.556	0	0	19.387	0	19.387
Kovani, valjani in drugi proizvodi	68.380	33.368	0	5.817	107.565	0	107.565
Industrijski noži	0	735	0	8.040	8.775	0	8.775
Industrijski valji	0	0	0	8.028	8.028	0	8.028
Železni odpadek	34	402	94.684	141	95.261	0	95.261
CNC obdelane orodne plošče	0	8.956	0	0	8.956	0	8.956
Storitve in drugi prihodki od prodaje	2.990	30.510	117	13.684	47.301	890	48.191
Prihodki od prodaje	333.854	116.831	94.801	35.710	581.196	890	582.086

Čisti prihodki od prodaje po proizvodih in poslovnih področjih za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2023

v 000 EUR	Jeklarstvo	Obdelava jekel in distribucija	Surovinska baza	Predelava	Skupaj poslovna področja	Upravljanje in druge storitve	Skupaj
Debela pločevina	201.252	40.079	0	0	241.331	0	241.331
Hladno valjana pločevina	53.826	2.502	0	0	56.328	0	56.328
Vroče valjana pločevina	11.421	3.023	0	0	14.444	0	14.444
Kovani, valjani in drugi proizvodi	83.865	32.431	0	5.990	122.286	0	122.286
Industrijski noži	0	933	0	9.038	9.971	0	9.971
Industrijski valji	0	0	0	7.207	7.207	0	7.207
Železni odpadki	79	156	83.416	136	83.787	0	83.787
CNC obdelane orodne plošče	0	18.074	0	0	18.074	0	18.074
Storitve in drugi prihodki od prodaje	1.839	27.360	97	17.946	47.242	860	48.102
Prihodki od prodaje	352.282	124.558	83.513	40.317	600.670	860	601.530

2. POSLOVNI ODHODKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Stroški blaga, materiala in storitev	470.033	482.773
Stroški dela	82.005	79.718
- stroški plač	59.107	57.812
- stroški socialnih zavarovanj	10.648	10.239
- drugi stroški dela	12.250	11.667
Stroški amortizacije	28.352	28.503
Drugi stroški	5.842	5.974
Sprememba vrednosti zalog	(8.055)	(17.521)
Poslovni odhodki	578.177	579.447

Pregled stroškov po funkcionalnih skupinah za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev	426.897	28.174	14.962	470.033
Stroški dela	44.276	4.193	33.536	82.005
Stroški amortizacije	23.550	312	4.490	28.352
Drugi stroški	1.756	97	3.989	5.842
Sprememba vrednosti zalog	(8.055)	0	0	(8.055)
Poslovni odhodki	488.424	32.776	56.977	578.177

Pregled stroškov po funkcionalnih skupinah za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2023

v 000 EUR	Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	Stroški prodajanja	Stroški splošnih dejavnosti	Skupaj
Stroški blaga, materiala in storitev	439.320	27.551	15.902	482.773
Stroški dela	40.433	3.885	35.400	79.718
Stroški amortizacije	24.272	293	3.938	28.503
Drugi stroški	1.765	59	4.150	5.974
Sprememba vrednosti zalog	(17.521)	0	0	(17.521)
Poslovni odhodki	488.269	31.788	59.390	579.447

3. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI IN ODHODKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki iz naslova dobljenih subvencij	2.974	3.069
Dobiček pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	181	327
Prejete dividende	108	106
Drugi prihodki	7.445	290
Drugi poslovni prihodki	10.708	3.792
Odhodki iz naslova donacij in sponzorstev	(258)	(176)
Rezervacije	(97)	(204)
Oslabitev zalog	(647)	(257)
Drugi odhodki	(404)	(309)
Drugi poslovni odhodki	(1.406)	(946)
Neto drugi poslovni prihodki (odhodki)	9.302	2.846

Skupina je za namen izdelave zgoščenega konsolidiranega polletnega poročila za obdobje, končano na dan 30. junija 2024, na podlagi presoje uspešnosti poslovanja posameznih denar ustvarjajočih enot preverila znake oslabilve opredmetenih osnovnih sredstev. Ker teh ni bilo, oslabilve niso bile potrebne.

4. FINANČNI IZID

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki od obresti	1.552	1.355
Tečajne razlike	328	69
Drugi prihodki	4	54
Finančni prihodki	1.884	1.478
Odhodki za obresti	(8.964)	(5.352)
Drugi odhodki	(3.877)	(3.088)
Finančni odhodki	(12.841)	(8.440)
Finančni izid	(10.957)	(6.962)

5. DAVKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Davek iz dobička	(1.378)	(3.674)
Odloženi davek	861	(1.120)
Davki	(517)	(4.794)

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Poslovni izid pred davki	2.134	17.510
Izračunani davek po veljavni davčni stopnji 22 % (2023: 19 %)	469	3.327
Davčni učinki:		
- prihodkov, ki niso predmet obdavčitve	(14)	(4)
- davčno nepriznanih odhodkov	552	622
- davčnih olajšav	(960)	(764)
- davčnih izgub, za katere niso pripoznane odložene terjatve za davek	420	1.412
- davčnih stopenj odvisnih družb v tujini	50	201
Davki	517	4.794
Efektivna davčna stopnja	24,2 %	27,4 %

Med učinki davčnih olajšav skupina prikazuje davčne olajšave, ki jih je izkoristila pri obračunih davka od dohodka pravnih oseb, in neizkoriščene davčne olajšave, za katere je evidentirala odložene terjatve za davek. Neizkoriščene davčne olajšave lahko družbe v skupini koristijo v naslednjih letih skladno z zakonodajo države, v kateri poslujejo.

6. NEOPREDMETENA SREDSTVA

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Programska oprema	8.703	9.862
Dobro ime	18.966	18.966
Sredstva v pridobivanju	1.811	1.744
Neopredmetena sredstva	29.480	30.572

Skupina je v poročevalnem obdobju pripoznala pridobljena neopredmetena sredstva v višini 503 tisoč evrov (1.–6. 2023: 827 tisoč evrov). Največji del novih nabav neopredmetenih sredstev predstavlja vzpostavitev novih informacijskih sistemov za upravljanje ključnih poslovnih procesov in proizvodnjo.

Skupina je v poročevalnem obdobju usredstvila 40 tisoč evrov stroškov razvoja novih izdelkov (1.–6. 2023: 0 tisoč evrov). Knjigovodska vrednost usredstvenih stroškov razvoja znaša 1.092 tisoč evrov (2023: 1.199 tisoč evrov). Skupina je odsvojila nabavno vrednost v višini 3 tisoč evrov (1.–6. 2023: 41 tisoč evrov) ter popravek vrednosti v višini 3 tisoč evrov (1.–6. 2023: 41 tisoč evrov).

Na dan 30. junija 2024 ima skupina za 223 tisoč evrov (2023: 98 tisoč evrov) nepravilnih obveznosti za nakup neopredmetenih sredstev. Že vnaprej znanih pogodbenih obveznosti za nakup v letu 2024 skupina nima (2023: 0 tisoč evrov). Neopredmetena sredstva niso dana kot poročstva za obveznosti.

Skupina je preverila vrednosti neopredmetenih sredstev in ugotovila, da njihova knjigovodska vrednost ne presega njihove nadomestljive vrednosti.

7. OPREDMETENA OSNOVNA SREDSTVA

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Zemljišča	31.594	31.603
Zgradbe	77.933	78.612
Oprema	254.561	241.559
Drugo	13.394	14.155
Sredstva v pridobivanju	25.155	37.871
Opredmetena osnovna sredstva	402.637	403.800

Največji del novih nabav in zaključenih investicij v opredmetena osnovna sredstva predstavljajo nakup nepremičnine in strojev, nadgradnja proizvodne linije ter tekoče posodobitve in remontu v jeklarni. Odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev se nanašajo na prodajo in odpis opreme ter na odpis neuporabne in zastarane opreme.

Skupina je v poročevalnem obdobju pripoznala pridobljena opredmetena osnovna sredstva v 26.679 tisoč evrov (1.–6. 2023: 25.993 tisoč evrov). Skupina je odsvojila sredstva z nabavno vrednostjo v višini 4.553 tisoč evrov (1.–6. 2023: 1.191 tisoč evrov) ter popravke vrednosti sredstev v višini 2.721 tisoč evrov (1.–6. 2023: 881 tisoč evrov). Odpisi in odtujitve opredmetenih osnovnih sredstev obsegajo v največji meri prodajo in odpise neuporabne in zastarane opreme ter delov naprav v vseh proizvodnih obratih.

Na dan 30. junija 2024 ima skupina za 4.899 tisoč evrov (2023: 11.942 tisoč evrov) nepravilnih obveznosti za nakup opredmetenih osnovnih sredstev in za 10.304 tisoč evrov (2023: 24.777 tisoč evrov) že vnaprej znanih pogodbenih obveznosti za nakup.

Skupina ima na dan 30. junija 2024 v najemu sredstva, ki vključujejo stavbe, zemljišča, opremo in avtomobile. Pravica do uporabe sredstev se ne izkazuje kot posebna postavka v izkazu finančnega položaja, vključena je v opredmetena osnovna sredstva. Na dan 30. junija 2024 znaša knjigovodska vrednost pravice do uporabe sredstev 23.734 tisoč evrov (2023: 16.702 tisoč evrov). Finančni odhodki, povezani z najemi, so v prvem polletju 2024 znašali 359 tisoč evrov (1.–6. 2023: 208 tisoč evrov).

Skupina je v poročevalnem obdobju pripoznala pridobljeno pravico do uporabe sredstev v višini 4.822 tisoč evrov (1.–6. 2023: 2.738 tisoč evrov). V poročevalnem obdobju ni bilo pomembnejših sprememb v pogojih najemnih pogodb.

Skupina upošteva izjeme, ki jih standard MSRP 16 omogoča za kratkoročne najeme in najeme z nizko vrednostjo. Skupni strošek teh najemov je v prvem polletju 2024 znašal 703 tisoč evrov (1.–6. 2023: 663 tisoč evrov).

Opredmetena osnovna sredstva, katerih knjigovodska vrednost na dan 30. junija 2024 znaša 3.907 tisoč evrov (2023: 3.852 tisoč evrov), so dana kot poroštva za obveznosti.

Skupina je preverila znake oslabitve opredmetenih osnovnih sredstev in ugotovila, da oslabitvev ni potrebna (1.–6. 2023: 0 tisoč evrov).

8. ZALOGE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Zaloge materiala	133.176	130.228
Zaloge nedokončane proizvodnje	99.323	83.563
Zaloge gotovih proizvodov	66.376	81.583
Zaloge trgovskega blaga	16.522	15.920
Zaloge	315.397	311.294

Na dan 30. junija 2024 zaloge niso dane kot poroštvo za obveznosti (2023: 0 tisoč evrov). Skupina je na dan 30. junija 2024 preverila vrednost zalog. Pri zalogah gotovih proizvodov je ugotovila, da je čista iztržljiva vrednost nižja od proizvodvalne vrednosti, zato jih je oslabila za 647 tisoč evrov (1.–6. 2023: 257 tisoč evrov).

9. FINANČNE TERJATVE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Dana posojila	58.898	57.626
Dolgoročne finančne terjatve	58.898	57.626
Dana posojila	3.840	3.838
Druge finančne terjatve	149	390
Kratkoročne finančne terjatve	3.989	4.228

Finančne terjatve se v največji meri nanašajo na posojila, dana večinskemu lastniku, v višini 51.162 tisoč evrov (2023: 51.162 tisoč evrov) in na pripadajoče obresti v višini 11.552 tisoč evrov (2023: 10.280 tisoč evrov). Posojila, dana večinskemu lastniku, bodo poplačana iz dividend. Obrestna mera za posojila, dana večinskemu lastniku, je nespremenljiva in znaša pet odstotkov. Posojila niso zavarovana.

10. KRATKOROČNE POSLOVNE TERJATVE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve do kupcev	136.573	76.065
Popravki vrednosti terjatev do kupcev	(2.608)	(2.680)
Terjatve do države in drugih institucij	4.120	7.965
Dani predujmi in varščine	9.208	6.227
Druge terjatve	8.226	2.041
Popravki vrednosti drugih terjatev	(29)	(24)
Kratkoročne poslovne terjatve	155.490	89.592

Skupina ima večino terjatev do kupcev zavarovano pred komercialnimi tveganji pri zavarovalnici. Terjatve do kupcev na dan 30. junija 2024 niso dane kot poroštvo za obveznosti (2023: 0 tisoč evrov).

11. DENAR IN DENARNI USTREZNIKI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Denar v domači valuti	8.236	22.465
Denar v tuji valuti	12.486	4.239
Denarna sredstva z omejeno uporabo	1	1
Denar in denarni ustrezniki	20.723	26.705

Skupina na dan 30. junija 2024 nima depozitov, danih bankam, z ročnostjo do treh mesecev (2023: 0 tisoč evrov).

12. DRUGA KRATKOROČNA SREDSTVA

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Odloženi stroški	8.778	2.098
Vnaprej nezaračunani prihodki	1.893	571
Druga kratkoročna sredstva	10.671	2.669

Kratkoročni odloženi stroški se nanašajo na vnaprejšnja plačila stroškov, ki bodo kratkoročno enakomerno obremenjevala poslovni izid. Ker je večina vnaprejšnjih plačil pripoznana znotraj poslovnega leta, so sredstva v obdobju poročanja višja kot na dan 31. decembra 2023.

13. KAPITAL

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
<i>Kapital lastnikov obvladujoče družbe</i>	<i>387.695</i>	<i>386.563</i>
Vpoklicani kapital	145.266	145.266
Kapitalske rezerve	11.461	11.461
Rezerve	8.029	7.686
Zadržani dobički	222.939	222.150
<i>Neobvladujoči delež</i>	<i>32.160</i>	<i>31.329</i>
Kapital	419.855	417.892

Vpoklicani kapital obvladujoče družbe je izkazan v višini 145.266 tisoč evrov in je razdeljen na 994.616 delnic. Nominalna vrednost delnice je 146,05 evra. Število delnic se do izdelave poročila ni spremenilo.

Obvladujoča družba v prvem polletju 2024 ni izplačala dividend (1.–6. 2023: 0 tisoč evrov).

Lastniška struktura obvladujoče družbe

Delničar	Število delnic 30. 6. 2024	Število delnic 31. 12. 2023
DILON, d.o.o., Gerbičeva ulica 98, Ljubljana	718.351	718.351
Republika Slovenija, Gregorčičeva ulica 20, Ljubljana	248.655	248.655
SIJ d.d., Gerbičeva ulica 98, Ljubljana	27.600	27.600
UNIOR, d. d., Kovaška cesta 10, Zreče	10	10
Skupaj	994.616	994.616

Lastniška struktura obvladujoče družbe se do izdelave polletnega poročila ni spremenila.

Kapitalske rezerve

Kapitalske rezerve v višini 11.461 tisoč evrov so bile oblikovane ob poenostavljenem zmanjšanju kapitala obvladujoče družbe.

Rezerve

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
<i>Zakonske rezerve</i>	<i>11.093</i>	<i>11.093</i>
<i>Lastne delnice</i>	<i>(6.009)</i>	<i>(6.009)</i>
<i>Rezerve za lastne delnice</i>	<i>3.754</i>	<i>3.754</i>
Rezerve iz dobička	8.838	8.838
<i>Rezerva za pošteno vrednost iz naslova finančnih sredstev po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa</i>	<i>521</i>	<i>493</i>
<i>Odložene obveznosti za davek</i>	<i>(103)</i>	<i>(94)</i>
<i>Rezerva za pošteno vrednost iz naslova finančnih sredstev, neto</i>	<i>418</i>	<i>399</i>
<i>Aktuarske čiste izgube za pokojninske programe</i>	<i>(1.577)</i>	<i>(1.577)</i>
Rezerva za pošteno vrednost	(1.159)	(1.178)
Prevedbene razlike	350	26
Rezerve	8.029	7.686

Neobvladujoči delež

Na dan 30. junija 2024 bruto vrednost neobvladujočega deleža znaša 34.237 tisoč evrov (2023: 33.304 tisoč evrov). Bruto vrednost je zmanjšana za 2.077 tisoč evrov (2023: 1.975 tisoč evrov), kar ustreza knjigovodski vrednosti 14-odstotnega deleža kapitala odvisne družbe ORO MET d.o.o. (2023: 14-odstotni delež). Obvladujoča družba ima namreč sklenjeno opcijsko pogodbo za nakup taistega 14-odstotnega deleža, skladno s katero obveznost za njegov nakup na dan 30. junija 2024 znaša 1.392 tisoč evrov (2023: 1.392 tisoč evrov).

14. FINANČNE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Prejeta posojila	93.000	5.904
Obveznosti za izdane obveznice (SIJ8; SIJ6)	18.940	18.920
Obveznosti iz najema	11.642	10.416
Dolgoročne finančne obveznosti	123.582	35.240
Prejeta posojila	103.230	174.092
Obveznosti za izdane obveznice (SIJ8; SIJ6)	47.949	47.951
Obveznosti iz najema	5.079	4.868
Druge finančne obveznosti	2.958	1.736
Kratkoročne finančne obveznosti	159.216	228.647
Skupaj finančne obveznosti	282.798	263.887

Prejeta posojila

Prejeta posojila so v višini 2.412 tisoč evrov (2023: 4.943 tisoč evrov) zavarovana z nepremičninami in premičninami. Druga prejeta posojila niso zavarovana. Obrestna mera za večino prejetih posojil je spremenljiva in vezana na Euribor.

Skupina je februarja 2024 od bank posojilodajalk pravočasno prejela spregled zavez glede doseganja finančnih kazalnikov, določenih s pogodbo o sindiciranem posojilu za obdobje, končano na dan 31. decembra 2023. Ker je spregled finančnih zavez prejela po datumu poročanja, tj. po 31. decembru 2023, je v skladu s standardom MRS 1.74 dolgoročni del

finančnih obveznosti v višini 99.250 tisoč evrov navkljub pravočasni potrditvi bank o spregledu kršitve finančnih zavez na dan 31. decembra 2023 prikazovala kot kratkoročne finančne obveznosti. V skladu z določili pogodbe o sindiciranem posojilu se ustreznost finančnih kazalnikov preverja na podlagi finančnih izkazov in pripadajočih potrdil o skladnosti, ki jih je bankam treba dostaviti v 90 dneh po koncu leta (tj. do 30 marca 2024). Ker je spregled finančnih zavez prejela pred datumom obvezne predložitve finančnih izkazov in poročanja o doseganju finančnih kazalnikov bankam, na dan 31. decembra 2023 v zvezi z obdobjem preverjanja finančnih kazalnikov za obdobje, končano na datum poročanja, kršitve teh zavez ni bilo.

Obveznosti za izdane obveznice

Obveznice z oznako SIJ8 je obvladujoča družba izdala novembra 2023 v skupni nominalni vrednosti 19.000 tisoč evrov. Celotna izdaja obveznic obsega 190 apoenov po sto tisoč evrov. Datum dospelja je 2. november 2026. Obrestna mera za izdane obveznice je nespremenljiva in znaša 7,0 odstotka letno. Če niso izpolnjeni trajnostni pogoji, se upošteva še pribitek v višini 0,3 odstotka letno. Obresti dospevajo v plačilo letno za nazaj. Nominalna vrednost glavnice dospe v izplačilo v celoti v enkratnem znesku ob dospelju. Z obveznicami se trguje na Ljubljanski borzi.

Obveznice z oznako SIJ6 je obvladujoča družba izdala novembra 2019 v skupni nominalni vrednosti 40.000 tisoč evrov, decembra 2021 pa preko dodatne izdaje še dodatne obveznice v skupni nominalni vrednosti 8.000 tisoč evrov. Celotna izdaja obveznic obsega 480 apoenov po sto tisoč evrov. Datum dospelja je 25. november 2024. Obrestna mera za izdane obveznice je nespremenljiva in znaša 2,8 odstotka letno. Obresti dospevajo v plačilo letno za nazaj. Nominalna vrednost glavnice dospe v izplačilo v celoti v enkratnem znesku ob dospelju. Z obveznicami se trguje na Ljubljanski borzi.

Obveznice z oznako SIJ7 v višini 31.100 tisoč evrov je obvladujoča družba poplačala ob zapadlosti v novembru 2023.

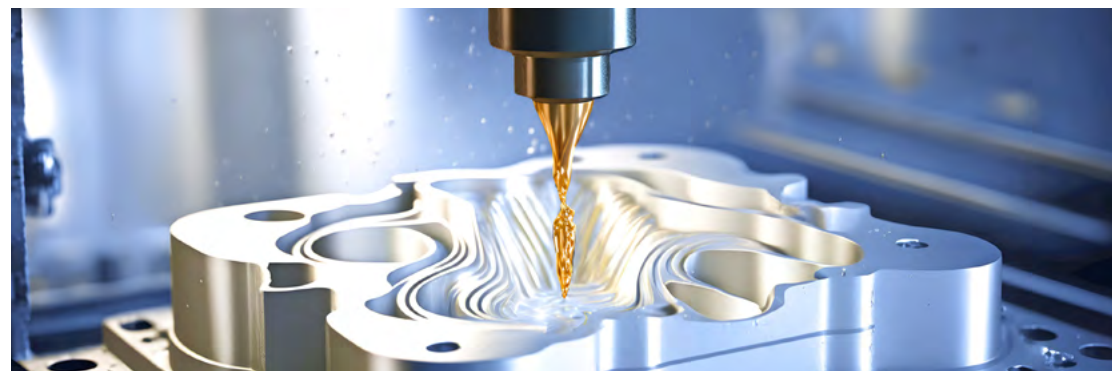
15. KRATKOROČNE POSLOVNE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Obveznosti do dobaviteljev	275.359	233.069
Obveznosti do zaposlencev	9.859	6.844
Prejeti predujmi in varščine	2.605	2.902
Obveznosti za davščine	4.299	5.785
Druge obveznosti	244	1.296
Kratkoročne poslovne obveznosti	292.366	249.896

16. DRUGE KRATKOROČNE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Vračunani stroški neizkoriščenih dopustov	4.825	2.892
Vračunane obveznosti iz naslova tožb	606	694
Vračunani stroški za emisijske kupone	2.364	995
Obveznosti za nakup neobvladujočega deleža (razkritje 13)	1.392	1.392
Druge obveznosti	721	1.027
Nezaračunani prihodki pri evidentiranju odpadkov iz procesa magnetne separacije in predelave žlindre	70	1.358
Drugi nezaračunani prihodki	1.680	183
Druge kratkoročne obveznosti	11.658	8.541

Na dan 30. junija 2024 so druge obveznosti zaradi višjih vračunanih stroškov, za katere računi še niso prispeli, višje kot konec leta 2023.



17. POGOJNA SREDSTVA IN OBVEZNOSTI

Pogojne obveznosti na dan 30. junija 2024 znašajo 9 tisoč evrov (2023: 90 tisoč evrov) in se nanašajo na garancije, dane za dobro izvedbo del, ter na trošarinske in carinske garancije. Iz naslova danih garancij skupina ne pričakuje odlivov.

Pogojna sredstva na dan 30. junija 2024 znašajo 4.470 tisoč evrov (2023: 2.164 tisoč evrov) in se nanašajo na prejete garancije in menice za odpravo napak v garancijski dobi. Iz naslova prejetih garancij družba ne pričakuje prilivov.

Obvladujoča družba je julija 2020 z drugim družbenikom sklenila opcijsko pogodbo glede poslovnih deležev v družbah RSC Holding in Additherm, in sicer i) nakupno opcijo 1 v korist drugega družbenika za nakup dvo odstotnega poslovnega deleža obvladujoče družbe v družbi RSC Holding in 51-odstotnega poslovnega deleža družbe v družbi Additherm; ii) nakupno opcijo 2 v korist drugega družbenika za nakup 51-odstotnega poslovnega deleža obvladujoče družbe v družbi Additherm; iii) nakupno opcijo v korist družbe za nakup 49 odstotnega poslovnega deleža drugega družbenika v družbi RSC Holding in 49-odstotnega poslovnega deleža drugega družbenika v družbi Additherm; iv) prodajno opcijo 1 v korist drugega družbenika za prodajo 49-odstotnega poslovnega deleža drugega družbenika v družbi RSC Holding in v družbi Additherm; v) prodajno opcijo 2 v korist drugega družbenika za prodajo dela 49-odstotnega poslovnega deleža drugega družbenika v družbi RSC Holding. Opcijski dogovori se lahko izvršijo pod pogoji in na način, kot so dogovorjeni z opcijsko pogodbo. Na dan 30. junija 2024 je obvladujoča družba preverila poštene vrednosti opcijskih pogodb in ocenila, da je vrednost minimalna oziroma enaka nič. Pošteno vrednost bo preverjala letno, morebitne spremembe pa pripoznala v poslovnem izidu.

18. POROČANJE PO POSLOVNIH PODROČJIH

Poročanje po poslovnih področjih za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Jeklarstvo	Obdelava jekel in distribucija	Surovinska baza	Predelava	Skupaj poslovna področja	Upravljanje in druge storitve	Skupaj	Izločitev	Zgoščeni konsolidirani računovodski izkazi
Poslovni prihodki (zunanji)	333.854	116.831	94.801	35.710	581.196	890	582.086	0	582.086
Poslovni prihodki (med poslovnimi področji)	91.154	3.093	17.251	5.050	116.548	12.627	129.175	(129.175)	0
Prihodki	425.008	119.924	112.052	40.760	697.744	13.517	711.261	(129.175)	582.086
Poslovni izid iz poslovanja	9.336	2.547	1.648	(747)	12.784	307	13.091	0	13.091
Prihodki od obresti	375	225	0	2	602	2.750	3.352	(1.800)	1.552
Odhodki od obresti	6.314	1.024	565	510	8.413	2.406	10.819	(1.855)	8.964
Amortizacija	22.332	3.455	422	1.591	27.800	606	28.406	(54)	28.352
Oslabitev sredstev	691	51	31	(40)	733	34	767	0	767
Zaloge	647	0	0	0	647	0	647	0	647
Izgube (dobički) iz oslabitve poslovnih terjatev	44	51	31	(40)	86	34	120	0	120
Nabave dolgoročnih sredstev	21.055	2.975	198	1.552	25.780	243	26.023	0	26.023
Dolgoročna poslovna sredstva glede na geografsko lokacijo	332.293	60.877	9.376	24.696	427.242	9.085	436.327	0	436.327
Slovenija	332.293	42.908	6.491	24.696	406.388	9.085	415.473	0	415.473
Druge države	0	17.969	2.885	0	20.854	0	20.854	0	20.854

Poročanje po poslovnih področjih za polletno obdobje, končano na dan 30. junija 2023

v 000 EUR	Jeklarstvo	Obdelava jekel in distribucija	Surovinska baza	Predelava	Skupaj poslovna področja	Upravljanje in druge storitve	Skupaj	Izločitev	Zgoščeni konsolidirani računovodski izkazi
Poslovni prihodki (zunanji)	352.282	124.558	83.513	40.317	600.670	860	601.530	0	601.530
Poslovni prihodki (med poslovnimi področji)	101.471	3.505	18.592	5.160	128.728	10.988	139.716	(139.716)	0
Prihodki	453.753	128.063	102.105	45.477	729.398	11.848	741.246	(139.716)	601.530
Poslovni izid iz poslovanja	18.836	7.734	1.299	(899)	26.970	(2.498)	24.472	0	24.472
Prihodki od obresti	114	2	1	0	117	2.312	2.429	(1.074)	1.355
Odhodki od obresti	3.627	593	439	421	5.080	1.394	6.474	(1.122)	5.352
Amortizacija	23.164	2.901	405	1.520	27.990	596	28.586	(83)	28.503
Oslabitev sredstev	357	340	31	(14)	714	0	714	0	714
Zaloge	257	0	0	0	257	0	257	0	257
Izgube (dobički) iz oslabitve poslovnih terjatev	100	340	31	(14)	457	0	457	0	457
Nabave dolgoročnih sredstev	20.142	2.661	272	672	23.747	220	23.967	0	23.967
Dolgoročna poslovna sredstva glede na geografsko lokacijo	318.332	53.507	10.530	23.947	406.316	10.479	416.795	0	416.795
Slovenija	318.332	37.988	7.338	23.947	387.605	10.479	398.084	0	398.084
Druge države	0	15.519	3.192	0	18.711	0	18.711	0	18.711

Finančni instrumenti

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 30. junija 2024

000 EUR	Knjižovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				Skupaj
		Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let	
Obveznosti do dobaviteljev	275.720	258.952	16.407	361	0	275.720
Finančne obveznosti	282.798	50.741	118.552	138.659	1.051	309.003
Obveznosti iz pogodb s kupci	3.598	3.191	0	407	0	3.598
Druge obveznosti brez obveznosti do države in zaposlenih ter predujmov	243	243	0	0	0	243
Skupaj obveznosti	562.359	313.127	134.959	139.427	1.051	588.564

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. decembra 2023

000 EUR	Knjižovodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				Skupaj
		Do 3 mesecev	Od 3 mesecev do 1 leta	Od 1 leta do 5 let	Nad 5 let	
Obveznosti do dobaviteljev	223.495	226.350	6.720	426	0	233.496
Finančne obveznosti	263.887	36.837	100.680	137.435	11.113	286.065
Obveznosti iz pogodb s kupci	1.906	1.499	0	407	0	1.906
Druge obveznosti brez obveznosti do države in zaposlenih ter predujmov	1.720	1.294	0	426	0	1.720
Skupaj obveznosti	501.009	265.980	107.400	138.694	11.113	523.187

Povezane osebe

Povezane osebe so obvladujoča družba skupine ter njena večinski lastnik in končna nadrejena družba (vključno z družbami v njenih skupinah), odvisne družbe, pridružene družbe, ostale povezane družbe in pristojni za upravljanje družb.

Posli/transakcije z večinskim lastnikom

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki	1.272	1.349

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Finančne terjatve	62.730	61.457

Posli/transakcije z drugimi povezanimi osebami

000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki	11.522	15.724
Odhodki	1.023	1.334

000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve	5.930	5.268
Obveznosti	2.224	1.585

Knjigovodske in poštene vrednosti finančnih instrumentov

V tabeli so prikazane knjigovodske in poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti. Knjigovodske vrednosti finančnih in poslovnih terjatev, denarja in denarnih ustreznikov ter poslovnih obveznosti so ustrezen približek njihove poštene vrednosti.

v 000 EUR	30. 6. 2024		31. 12. 2023	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	1.335	1.335	1.310	1.310
Finančne terjatve	62.887	62.887	61.854	61.854
Poslovne terjatve	155.495	155.495	90.119	90.119
Denar in denarni ustrezniki	20.723	20.723	26.704	26.704
Finančne obveznosti	(282.798)	(282.695)	(263.887)	(263.887)
Poslovne obveznosti	(292.727)	(292.727)	(250.322)	(250.322)

Prikaz finančnih sredstev in obveznosti, razkritih po poštenih vrednostih, glede na hierarhijo določanja poštene vrednosti

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	919	894
Finančna sredstva po pošteni vrednosti prve ravni	919	894
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	416	416
Finančna sredstva po pošteni vrednosti tretje ravni	416	416
Obveznice	(66.785)	(66.871)
Finančne obveznosti po pošteni vrednosti druge ravni	(66.785)	(66.871)
Prejeta posojila	(196.230)	(179.996)
Najemi	(16.721)	(15.283)
Druge finančne obveznosti	(2.958)	(1.736)
Finančne obveznosti po pošteni vrednosti tretje ravni	(215.909)	(197.016)

Tretja raven obveznosti po pošteni vrednosti vključuje zavarovana prejeta posojila, najeme in obveznosti za obresti, ki po modelu vrednotenja predstavljajo knjigovodske vrednosti diskontiranih prihodnjih pričakovanih plačil s prilagojeno stopnjo tveganja.

V prvem polletju 2024 ni bilo prenosov finančnih instrumentov med različnimi ravnmi.

Dogodki po datumu poročanja

Po datumu poročanja ni bilo dogodkov, ki bi pomembno vplivali na prikazane konsolidirane računovodske izkaze.

Zgoščeni polletni računovodski izkazi družbe SIJ d.d.

za obdobje, končano na dan 30. junija 2024



Zgoščeni računovodski izkazi družbe SIJ d.d.

Izkaz poslovnega izida in drugega vseobsegajočega donosa

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Čisti prihodki od prodaje	1	9.305	9.281
Kosmati poslovni izid		9.305	9.281
Stroški splošnih dejavnosti	2	(9.284)	(10.511)
Drugi poslovni prihodki	3	176	1.253
Drugi poslovni odhodki	3	(81)	(82)
Izgube iz oslabitev poslovnih terjatev		(27)	0
Poslovni izid iz poslovanja		89	(59)
Finančni prihodki	4	6.116	8.659
Finančni odhodki	4	(2.741)	(1.615)
Finančni izid		3.375	7.044
Poslovni izid pred davki		3.464	6.985
Davki	5	(127)	(132)
Čisti poslovni izid obdobja		3.337	6.853

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
<i>Spremembe, ki ne bodo prerazvrščene v poslovni izid</i>			
Dobički (izgube) iz naslova poštene vrednosti finančnih sredstev po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa		25	20
Davek iz dobička, povezan s sestavinami drugega vseobsegajočega donosa		(5)	(4)
Skupaj drugi vseobsegajoči donos obdobja		20	16
Vseobsegajoči donos		3.357	6.869

Pojasnila k zgoščenim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Izkaz finančnega položaja

v 000 EUR	Razkritje	30. 6. 2024	31. 12. 2023
SREDSTVA			
Dolgoročna sredstva		334.857	334.294
Neopredmetena sredstva		200	282
Opredmetena osnovna sredstva		5.604	5.669
Naložbe v odvisne družbe	6	244.959	244.959
Finančna sredstva po poštenu vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa		1.323	1.298
Finančne terjatve	7	81.483	80.800
Odložene terjatve za davek		1.288	1.286
Kratkoročna sredstva		66.220	61.399
Sredstva (skupine) za odtujitev		30	31
Finančne terjatve	7	62.312	59.355
Poslovne terjatve	8	3.260	920
Terjatve za davek iz dobička		55	0
Denar in denarni ustrezniki	9	262	913
Druga sredstva		301	180
Skupaj sredstva		401.077	395.693
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV			
Kapital	10	270.376	267.020
Vpoklicani kapital		145.266	145.266
Kapitalske rezerve		11.461	11.461
Rezerve iz dobička		8.838	8.838
Rezerva za pošteno vrednost		387	368
Zadržani dobički		104.424	101.087

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Dolgoročne obveznosti		35.007	34.950
Rezervacije za zaslužke zaposlenecv		953	953
Finančne obveznosti	11	23.064	23.007
Druge obveznosti	13	10.990	10.990
Kratkoročne obveznosti		95.694	93.723
Finančne obveznosti	11	89.120	87.240
Poslovne obveznosti	12	4.814	3.454
Obveznosti za davek iz dobička		0	133
Druge obveznosti	13	1.760	2.896
Skupaj obveznosti do virov sredstev		401.077	395.693

Pojasnila k zgoščenim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Izkaz sprememb lastniškega kapitala

Zgoščeni polletni izkaz gibanja kapitala za obdobje, končano na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerva za pošteno vrednost	Zadržani dobički	Skupaj
Stanje na dan 31. 12. 2023	145.266	11.461	8.838	368	101.087	267.020
Izplačane dividende	0	0	0	0	0	0
Transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0
Čisti poslovni izid obdobja	0	0	0	0	3.337	3.337
Druge spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	19	0	19
Skupaj spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	19	3.337	3.356
Stanje na dan 30. 6. 2024	145.266	11.461	8.838	387	104.424	270.376

Zgoščeni polletni izkaz gibanja kapitala za obdobje, končano na dan 30. junija 2023

v 000 EUR	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Rezerva za pošteno vrednost	Zadržani dobički	Skupaj
Stanje na dan 31. 12. 2022	145.266	11.461	8.615	492	102.661	268.495
Izplačane dividende	0	0	0	0	0	0
Transakcije z lastniki	0	0	0	0	0	0
Čisti poslovni izid obdobja	0	0	0	0	6.853	6.853
Druge spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	16	0	16
Skupaj spremembe v vseobsegajočem donosu	0	0	0	16	6.853	6.869
Stanje na dan 30. 6. 2023	145.266	11.461	8.615	507	109.514	275.363

Pojasnila k zgoščenim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Izkaz denarnih tokov

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Denarni tok pri poslovanju			
Poslovni izid pred davki		3.464	6.985
Prilagojen za:			
Amortizacijo neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev	2	503	472
Prihodke od obresti	4	(2.768)	(2.282)
Odhodke za obresti	4	2.468	1.449
Odpravo oslabitev sredstev	4	(2.384)	(5.579)
Oblikovanje popravkov vrednosti in rezervacij		86	111
Neto ostale (prihodke) odhodke		(769)	(2.348)
Denarni tok pri poslovanju pred obratnim kapitalom		600	(1.192)
Spremembe v obratnem kapitalu			
(Povečanje) zmanjšanje poslovnih terjatev		(2.489)	10.688
(Zmanjšanje) povečanje poslovnih obveznosti		(46)	1.118
Povečanje (zmanjšanje) davkov, razen davka iz dobička		112	(3.751)
Spremembe v obratnem kapitalu		(2.423)	8.055
Prejemki pri subvencijah		48	52
Izdatki za odpravnine in jubilejne nagrade		(6)	(21)
Izdatki za davek iz dobička		(321)	(562)
Neto denarni tok pri poslovanju		(2.102)	6.333
Denarni tok pri naložbenju			
Izdatki pri naložbah v odvisne družbe		0	(13.000)
Izdatki pri opredmetenih osnovnih sredstvih		(91)	(117)
Prejemki pri opredmetenih osnovnih sredstvih		35	272
Izdatki pri neopredmetenih sredstvih		(5)	(13)

tabela se nadaljuje →

nadaljevanje tabele

v 000 EUR	Razkritje	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Izdatki pri danih posojilih		(19.475)	(48.525)
Prejemki pri danih posojilih		19.574	48.558
Prejete obresti		1.235	898
Prejete dividende		108	65
Prejemki pri drugih sredstvih		0	76
Neto denarni tok pri naložbenju		1.381	(11.786)
Denarni tok pri financiranju			
Prejemki pri prejetih posojilih		27.124	50.297
Izdatki pri prejetih posojilih		(26.625)	(44.064)
Prejemki za finančne storitve		932	933
Izdatki pri najemih		(286)	(251)
Izdatki za obresti		(1.075)	(282)
Neto denarni tok pri financiranju		70	6.633
Denar in denarni ustrezniki na dan 1. 1.			
		913	350
Neto sprememba denarja in denarnih ustreznikov		(651)	1.180
Denar in denarni ustrezniki na dan 30. 6.		262	1.530

Pojasnila k zgoščenim računovodskim izkazom so sestavni del zgoščenih računovodskih izkazov in jih je treba brati v povezavi z njimi.

Razkritja k posameznim postavkam v zgoščenih računovodskih izkazih

1. PRIHODKI OD PRODAJE

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
V Sloveniji	9.301	9.277
V tujini	4	4
Prihodki od prodaje	9.305	9.281

2. POSLOVNI ODHODKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Stroški blaga, materiala in storitev	2.183	2.224
Stroški dela	6.337	7.617
- stroški plač	4.877	5.924
- stroški socialnih zavarovanj	818	991
- drugi stroški dela	642	702
Stroški amortizacije	503	472
Drugi stroški	261	198
Poslovni odhodki	9.284	10.511

3. DRUGI POSLOVNI PRIHODKI IN ODHODKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki iz naslova dividend	108	106
Dobiček pri prodaji opredmetenih osnovnih sredstev	8	208
Dobiček ob prenehanju odvisne družbe po skrajšanem postopku	0	855
Drugi prihodki	60	84
Drugi poslovni prihodki	176	1.253
Odhodki iz naslova donacij in sponzorstev	(81)	(76)
Drugi odhodki	0	(6)
Drugi poslovni odhodki	(81)	(82)
Neto drugi poslovni prihodki (odhodki)	95	1.171

4. FINANČNI IZID

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki od obresti	2.768	2.282
Prihodki iz naslova danih poroštev	728	769
Odprava oslabitev danih posojil	2.384	5.579
Drugi prihodki	236	29
Finančni prihodki	6.116	8.659
Odhodki za obresti	(2.468)	(1.449)
Drugi odhodki	(273)	(166)
Finančni odhodki	(2.741)	(1.615)
Finančni izid	3.375	7.044



5. DAVKI

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Davek iz dobička	(133)	(132)
Odloženi davek	6	0
Davki	(127)	(132)

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Poslovni izid pred davki	3.464	6.985
Izračunani davek po veljavni davčni stopnji 22 % (2023: 19 %)	762	1.327
Davčni učinki:		
- prihodkov, ki niso predmet obdavčitve	(536)	(1.059)
- davčno nepriznanih odhodkov	111	84
- davčnih olajšav	(36)	(44)
- davčnih izgub, za katere se niso pripoznale odložene terjatve za davek	(174)	(176)
Davki	127	132
Efektivna davčna stopnja	3,65 %	1,89 %

6. NALOŽBE V ODVISNE DRUŽBE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
SIJ ACRONI, d.o.o., Cesta Borisa Kidriča 44, Jesenice, Slovenija	111.337	111.337
SIJ METAL RAVNE d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	84.214	84.214
GRIFFON & ROMANO S.P.A., Via Dossetti 11, Loc. Casinello de Dosso, Italija	0	0
RSC HOLDING d.o.o., Litostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	31.545	31.545
NIRO Wenden GmbH, Glück-Auf-Weg 2, Wenden, Nemčija	0	0
SIJ STORITVE d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	505	505
ODPAD d.o.o. Pivka, Velika Pristava 23, Pivka, Slovenija	5.581	5.581
SIJ SUZ d.o.o., Cesta Borisa Kidriča 44, Jesenice, Slovenija	616	616
SIJ ZIP CENTER d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	68	68
SIJ RAVNE SYSTEMS d.o.o., Koroška cesta 14, Ravne na Koroškem, Slovenija	2.519	2.519
SIJ AMERICAS INC., 331 Newman Springs Road Suite, 104, Red Bank, New Jersey, ZDA	2.670	2.670
ADDITHERM d.o.o., Litostrojska cesta 60, Ljubljana, Slovenija	5.902	5.902
SIJ MIDDLE EAST- FZCO, DSO-IFZA, IFZA Properties, Dubai Silicon Oasis, Dubaj, Združeni arabski emirati	2	2
Naložbe v odvisne družbe	244.959	244.959

V letu 2024 potekata likvidacijska postopka odvisnih družb "Topmetal" in OOO SSG. Skupina ocenjuje, da bosta likvidacijska postopka zaključena do konca poslovnega leta 2024.

7. FINANČNE TERJATVE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Dana posojila	81.483	80.800
Dolgoročne finančne terjatve	81.483	80.800
Dana posojila	61.957	58.814
Drugo	355	541
Kratkoročne finančne terjatve	62.312	59.355

Finančne terjatve se v največji meri nanašajo na posojila, dana večinskemu lastniku, v višini 51.162 tisoč evrov (2023: 51.162 tisoč evrov) in na pripadajoče obresti v višini 11.552 tisoč evrov (2023: 10.280 tisoč evrov). Posojila, dana večinskemu lastniku, bodo poplačana iz dividend. Posojila, dana odvisnim družbam, znašajo 92.162 tisoč evrov (2023: 77.890 tisoč evrov), pripadajoče obresti pa 542 tisoč evrov (2023: 281 tisoč evrov). Odvisne družbe jih bodo poplačevale iz tekoče likvidnosti v skladu z dolgoročnimi projekcijami poslovanja.

Obrestne mere za dana posojila so tako spremenljive kot nespremenljive in se gibljejo v razponu od 1,60 do 7,85 odstotka. Dana posojila niso dana kot poroštvo za obveznosti. Večina danih posojil je zavarovana z menicami. Zaradi kreditnega tveganja in ugotovljenih objektivnih znakov oslabilve znaša oblikovani popravek vrednosti danih posojil 11.991 tisoč evrov (2023: 14.375 tisoč evrov).

8. POSLOVNE TERJATVE

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve do kupcev	3.165	955
Popravki vrednosti terjatev do kupcev	(151)	(123)
Dani predujmi in varščine	18	24
Druge terjatve	228	64
Kratkoročne poslovne terjatve	3.260	920

Poslovne terjatve niso zavarovane in niso dane kot poroštva za obveznosti. Izkazana vrednost poslovnih terjatev ne presega njihove iztržljive vrednosti.

9. DENAR IN DENARNI USTREZNIKI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Denar v domači valuti	262	913
Denar in denarni ustrezniki	262	913

10. KAPITAL

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Vpoklicani kapital	145.266	145.266
Kapitalske rezerve	11.461	11.461
Rezerve iz dobička	8.838	8.838
Rezerva za pošteno vrednost	387	368
Zadržani dobički	104.424	101.087
Kapital	270.376	267.020

Vpoklicani kapital družbe je izkazan v višini 145.266 tisoč evrov in je razdeljen na 994.616 delnic. Nominalna vrednost delnice je 146,05 evra. Število delnic se do izdelave poročila ni spremenilo.

Družba v prvem polletju 2024 ni izplačala dividend (1. – 6. 2023: 0 tisoč evrov).

Delničarji družbe

Delničar	Število delnic 30. 6. 2024	Število delnic 31. 12. 2023
DILON, d. o. o., Gerbičeva ulica 98, Ljubljana	718.351	718.351
Republika Slovenija, Gregorčičeva ulica 20, Ljubljana	248.655	248.655
SIJ d.d., Gerbičeva ulica 98, Ljubljana	27.600	27.600
UNIOR, d. d., Kovaška cesta 10, Zreče	10	10
Skupaj	994.616	994.616

Kapitalske rezerve

Kapitalske rezerve v višini 11.461 tisoč evrov so bile oblikovane ob poenostavljenem zmanjšanju kapitala družbe.

Rezerve iz dobička

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Zakonske rezerve	11.093	11.093
Lastne delnice	(6.009)	(6.009)
Rezerve za lastne delnice	3.754	3.754
Rezerve iz dobička	8.838	8.838

Rezerva za pošteno vrednost

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Rezerva za pošteno vrednost iz naslova finančnih sredstev po poštenu vrednosti preko vseobsegajočega donosa	521	492
Odložene obveznosti za davek	(103)	(93)
Aktuarske čiste izgube za pokojninske programe	(31)	(31)
Rezerva za pošteno vrednost	387	368

11. FINANČNE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Prejeta posojila	3.500	3.500
Obveznosti za izdane obveznice (SIJ8; SIJ6)	18.940	18.920
Obveznosti iz najema	624	587
Dolgoročne finančne obveznosti	23.064	23.007
Prejeta posojila	38.844	38.355
Obveznosti za izdane obveznice (SIJ8; SIJ6)	47.949	47.951
Obveznosti iz najema	467	412
Druge kratkoročne finančne obveznosti	1.860	522
Kratkoročne finančne obveznosti	89.120	87.240
Skupaj finančne obveznosti	112.184	110.247

Prejeta posojila

Prejeta posojila zajemajo posojila, prejeta od družb v skupini, od poslovnih bank in drugih oseb. Obrestne mere za prejeta posojila so tako spremenljive kot nespremenljive.

Obveznosti za izdane obveznice

Obveznice z oznako SIJ8 je družba izdala novembra 2023 v skupni nominalni vrednosti 19.000 tisoč evrov. Celotna izdaja obveznic obsega 190 apoenov po sto tisoč evrov. Datum dospelja je 2. november 2026. Obrestna mera za izdane obveznice je nespremenljiva in znaša 7,0 odstotka letno. Če niso izpolnjeni trajnostni pogoji, se upošteva še pribitek v višini 0,3 odstotka letno. Obresti dospevajo v plačilo letno za nazaj. Nominalna vrednost glavnice dospe v izplačilo v celoti v enkratnem znesku ob dospelju. Z obveznicami se trguje na Ljubljanski borzi.

Obveznice z oznako SIJ6 je družba izdala novembra 2019 v skupni nominalni vrednosti 40.000 tisoč evrov, decembra 2021 pa preko dodatne izdaje še dodatne obveznice v skupni nominalni vrednosti 8.000 tisoč evrov. Celotna izdaja obveznic obsega 480 apoenov po sto tisoč evrov. Datum dospelja je 25. november 2024. Obrestna mera za izdane obveznice je nespremenljiva in znaša 2,8 odstotka letno. Obresti dospevajo v plačilo letno za nazaj. Nominalna vrednost glavnice dospe v izplačilo v celoti v enkratnem znesku ob dospelju. Z obveznicami se trguje na Ljubljanski borzi.

Obveznice z oznako SIJ7 v višini 31.100 tisoč evrov je obvladujoča družba poplačala ob zapadlosti v novembru 2023.

12. POSLOVNE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Obveznosti do dobaviteljev	3.420	2.204
Obveznosti do zaposlencev	476	443
Obveznosti za davščine in druge obveznosti	918	807
Kratkoročne poslovne obveznosti	4.814	3.454

13. DRUGE OBVEZNOSTI

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Obveznosti za pogojno in odloženo nadomestilo	10.990	10.990
Druge dolgoročne obveznosti	10.990	10.990
Obveznosti za neizkoriščene dopuste	539	481
Kratkoročni del obveznosti za pogojno in odloženo nadomestilo	1.200	2.400
Druge obveznosti	21	15
Druge kratkoročne obveznosti	1.760	2.896

Na podlagi družbeniškega sporazuma je družba pripoznala obvezo za pogojno nadomestilo, da odvisni družbi RSC HOLDING zagotovi posojilo pod tržnimi pogoji. Posojilo mora zagotoviti v treh mesecih po skupščinskem sklepu za leto, v katerem bo kazalnik, določen z družbeniškim sporazumom, presežen. Obveza velja z obdobje od leta 2022 do leta 2024. Če bo kazalnik, določen z družbeniškim sporazumom, presežen v obdobju od leta 2025 do leta 2027, bo družba glavnico in obresti konvertirala v kapital odvisne družbe kot naknadno vplačilo brez pravice zahtevati vračilo tega naknadnega vplačila.

Na podlagi družbeniškega sporazuma je družba pripoznala tudi obvezo za odloženo nadomestilo, da odvisni družbi ADDITHERM zagotovi dodatna naknadna vplačila, ki se bodo izvedla v obdobju petih let. Naknadna vplačila se bodo izvedla v enakih letnih obrokih na podlagi sklepa, ki ga bosta ob vsakokratni zapadlosti obveznosti sprejela oba družbenika.

Spremembe pošteno vrednosti obveznosti za pogojno nadomestilo zaradi novih informacij, ki se bodo nanašale na spremembe dogodkov po datumu prevzema, bodo pripoznane v poslovnem izidu.

14. POGOJNA SREDSTVA IN OBVEZNOSTI

Družba ima pogojne obveznosti za dana poroštva, ki na dan 30. junija 2024 znašajo 206.559 tisoč evrov (2023: 194.637 tisoč evrov). Dana poroštva so v celotnem znesku dana družbam v skupini. Iz naslova danih poroštev družba ne pričakuje odlivov.

Finančni instrumenti

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 30. junija 2024

v 000 EUR	Knjiž- vodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				Skupaj
		Do 3 mesecev	od 3 mesecev do 1 leta	od 1 leta do 5 let	Nad 5 let	
Obveznosti do dobaviteljev	3.420	3.397	23	0	0	3.420
Finančne obveznosti	112.184	9.677	81.750	25.926	0	117.353
Druge obveznosti brez obveznosti do države in zaposlenih ter predujmov	10.990	0	0	10.990	0	10.990
Skupaj obveznosti	126.594	13.074	81.773	36.916	0	131.763

Zapadlost finančnih obveznosti na dan 31. decembra 2023

v 000 EUR	Knjiž- vodska vrednost	Pogodbeni denarni tokovi				Skupaj
		Do 3 mesecev	od 3 mesecev do 1 leta	od 1 leta do 5 let	Nad 5 let	
Obveznosti do dobaviteljev	2.204	2.192	10	2	0	2.204
Finančne obveznosti	110.248	15.766	74.765	25.921	0	116.452
Druge obveznosti brez obveznosti do države in zaposlenih ter predujmov	10.990	0	0	10.990	0	10.990
Skupaj obveznosti	123.442	17.958	74.775	36.913	0	129.646

Povezane osebe

Povezane osebe so večinski lastnik in končna nadrejena družba (vključno z družbami v njih skupinah), odvisne družbe, pridružene družbe, ostale povezane družbe in pristojni za upravljanje družb.

Posli/transakcije z večinskim lastnikom

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki	1.272	1.349

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve	62.730	61.457

Posli/transakcije z odvisnimi družbami

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki	11.591	11.039
Odhodki	630	220

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve	96.164	93.945
Obveznosti	11.257	22.163

Posli/transakcije z drugimi povezanimi družbami

v 000 EUR	1.–6. 2024	1.–6. 2023
Prihodki	1	10
Odhodki	63	61

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Terjatve	1	2
Obveznosti	7.825	7.833

Knjigovodske in poštene vrednosti finančnih instrumentov

V tabeli so prikazane knjigovodske in poštene vrednosti finančnih sredstev in finančnih obveznosti. Knjigovodske vrednosti finančnih in poslovnih terjatev, denarja in denarnih ustreznikov ter poslovnih obveznosti so ustrezen približek njihove poštene vrednosti.

v 000 EUR	30. 6. 2024		31. 12. 2023	
	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost	Knjigovodska vrednost	Poštena vrednost
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	1.323	1.323	1.298	1.298
Finančne terjatve	143.795	143.795	140.154	140.154
Poslovne terjatve	3.260	3.260	920	920
Denar in denarni ustrezniki	262	262	913	913
Finančne obveznosti	(112.184)	(112.080)	(110.248)	(110.248)
Poslovne obveznosti	(15.804)	(15.804)	(14.444)	(14.444)

Prikaz finančnih sredstev in obveznosti, razkritih po poštenih vrednostih, glede na hierarhijo določanja poštene vrednosti

v 000 EUR	30. 6. 2024	31. 12. 2023
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	919	894
Finančna sredstva po pošteni vrednosti prve ravni	919	894
Finančna sredstva po pošteni vrednosti preko drugega vseobsegajočega donosa	404	404
Finančna sredstva po pošteni vrednosti tretje ravni	404	404
Obveznice	(66.785)	(66.871)
Finančne obveznosti po pošteni vrednosti druge ravni	(66.785)	(66.871)
Prejeta posojila	(42.344)	(41.855)
Najemi	(1.091)	(999)
Druge finančne obveznosti	(1.860)	(523)
Finančne obveznosti po pošteni vrednosti tretje ravni	(45.295)	(43.377)

Tretja raven obveznosti po pošteni vrednosti vključuje zavarovana prejeta posojila, najeme in obveznosti za obresti, ki po modelu vrednotenja predstavljajo knjigovodske vrednosti diskontiranih prihodnjih pričakovanih plačil s prilagojeno stopnjo tveganja.

V prvem polletju 2024 ni bilo prenosov finančnih instrumentov med različnimi ravnmi.

Dogodki po datumu poročanja

Po datumu poročanja ni dogodkov, ki bi pomembno vplivali na prikazane računovodske izkaze.



SIJ – Slovenska industrija jekla, d.d.

Gerbičeva 98, 1000 Ljubljana

www.sij.si

T: +386 (0)1 242 98 00

E: info@sij.si

Vsebinska zasnova in uredništvo: SIJ d.d.

Jezikovni pregled: mag. Andreja Čibron Kodrin, Fužinar Ravne d.o.o.

Prevod: Tadej Reissner, s.p. in Gorr d.o.o.

Oblikovna zasnova in izvedba: Media Vox d.o.o., Andreja Trbuha Kukec

Fotografije: arhiv Skupine SIJ, Adobe Stock, Istock